

Ac 222

ASCHENBRÖDEL.

EIN MÄRCHEN.

Dichtung frei nach C. D. Grabbe.
Englische Uebersetzung von Rita.

FÜR

Chor, Solostimmen und Orchester

componirt
von

HEINRICH HOFMANN.

— Op. 45. —

Partitur Pr. 40 Mk. netto.
Orchesterstimmen Pr. 40 Mk. netto.
Clavierauszug mit Text Pr. 12 Mk. netto.
Chorstimmen:
Sopran, Alt, Tenor, Bass à 3 Mk.
Einzelne Nummern:
Scene des Aschenbrödel Pr. 1 Mk. 20 Pf.
Scene des Königs Pr. 1 Mk. 50 Pf.
Liebesduett Pr. 1 Mk. 50 Pf.
Solostimmen:
König, Aschenbrödel, Feen-Königin à 4 Mk. netto.

Dichtung und Musik
Verlag und alleiniges Eigenthum
von
HERMANN ERLER,
Musik-Verlagshandlung in Berlin.

Leipzig, B. Hermann.

Haupt-Depot für Amerika:
Edward Schuberth & Co. 23 Union Square New-York.

PERSONEN:

Aschenbrödel. *Sopran.*
 Die Feenkönigin. *Alt.*
 Der König. *Bariton.*
 Ein Diener. *Bass.*
 Chor.

PERSONS:

Cinderella. *Soprano.*
 The Fairy-Queen..... *Alto.*
 The King. *Bariton.*
 A Servant..... *Bass.*
 Chorus .

Aschenbrödel.

ERSTER THEIL.

I. Im Hain.

Cinderella.

FIRST PART.

I. In the Grove.

Heinrich Hofmann Op. 45.

Piano. Moderato. $\text{♩} = 63$

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 9/8. The tempo is Moderato with a quarter note equal to 63 beats per minute. The score includes various musical notations such as dynamics (mf, f, cresc., dimin.), articulation (accents, slurs), and performance instructions (Ped., *). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. The first system starts with a piano introduction marked 'Piano.' and 'Moderato. ♩ = 63'. The second system has a 'cresc.' marking. The third system has a 'f' marking. The fourth system has a 'cresc.' marking. The fifth system has a 'f' marking. The sixth system has a 'dimin.' marking. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics: *mf* (mezzo-forte) in the first measure, *pp* (pianissimo) in the second measure.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *mf* (mezzo-forte) in the second measure.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *cresc.* (crescendo) in the first measure, *f* (forte) in the second measure.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *mf* (mezzo-forte) in the second measure. Instrumentation: *Cor.* (Cornet) in the second measure, *Red.* (Reduction) in the third measure.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *p* (piano) in the second measure. Instrumentation: *vi.* (Violin) in the second measure, *Red.* (Reduction) in the third measure.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *p* (piano) in the second measure. Instrumentation: *Red.* (Reduction) in the third measure.

CHOR der FEEN und GEISTER.
 CHORUS of the FAIRIES and SPIRITS.

5

Sopran.

Alt.

Tenor. *mf*

Bass. *mf*

Der Früh - ling naht mit Lust und Pracht und die
 The spring is nigh with joy - ful hour and the

f *mf*

mf

Wir wie - gen uns auf
 We rock our selves en

mf

Wir wie - gen uns auf
 We rock our selves en

f

ju - belnden Gei - ster ha - ben nun Macht.
 spi - rits re - joi - cing now have more pow'r.

f

ju - belnden Gei - ster ha - ben nun Macht.
 spi - rits re - joi - cing now have more pow'r.

f *mf*

Red. *

Ro - sen - duft, und es zit - tert Wollust durch die Luft. Hört die Schneeglöcklein
 ro - sy bow'r's and our paths we strew with pleasures flow'rs. Hear the flo - wer - bells

Ro - sen - duft, und es zit - tert Wollust durch die Luft. Hört die Schneeglöcklein
 ro - sy bow'r's and our paths we strew with pleasures flow'rs. Hear the flo - wer - bells

Hört die Schneeglöcklein
 Hear the flo - wer - bells

Hört die Schneeglöcklein
 Hear the flo - wer - bells

Hört die Schneeglöcklein
 Hear the flo - wer - bells

klin - gen! Und wie die Quel - len sin - - gen! Sie lau - ten, sie
 ring - ing and sparkling foun - tains sing - - ing now ring - ing, now

klin - gen! Und wie die Quel - len sin - - gen! Sie lau - ten, sie
 ring - ing and sparkling foun - tains sing - - ing now ring - ing, now

klin - gen! Und wie die Quel - len sin - - gen! Sie lau - ten, sie
 ring - ing and sparkling foun - tains sing - - ing now ring - ing, now

klin - gen! Und wie die Quel - len sin - - gen! Sie lau - ten, sie
 ring - ing and sparkling foun - tains sing - - ing now ring - ing, now

klin - gen! Und wie die Quel - len sin - - gen! Sie lau - ten, sie
 ring - ing and sparkling foun - tains sing - - ing now ring - ing, now

cresc.

sin - gen den Frühling her - ein: er naht, er naht aus frem - der
 sing - ing a wel - come to spring she comes, she comes from lands a -

cresc.

sin - gen den Frühling her - ein: er naht, er naht aus frem - der
 sing - ing a wel - come to spring she comes, she comes from lands a -

cresc.

sin - gen den Frühling her - ein: er naht, er naht aus frem - der
 sing - ing a wel - come to spring she comes, she comes from lands a -

cresc.

sin - gen den Frühling her - ein: er naht, er naht aus frem - der
 sing - ing a wel - come to spring she comes, she comes from lands a -

f

Zo - ne, und sein Ge - wand ist -
 für, clad in the robes of

f

Zo - ne, und sein Ge - wand ist Son - nenschein, sein Ge -
 für, clad in the robes of sun - shine bright, clad in the

f

Zo - ne, und sein Ge - wand, sein Ge -
 für, clad in the robes clad in

f

Zo - ne, und sein Ge - wand ist
 für, clad in the robes of

A

p

Son - - - nen - - - schein. ———
sun - - - shine bright. ———

wand — ist Sonnen - schein. ———
robes — of sunshine bright. ———

Er grüsst die Welt mit Won - ne -
She greets the world with joy - ous

p

Er grüsst die Welt mit Won - ne -
She greets the world with joy - ous

wand — ist Sonnen - schein. ———
robes — of sunshine bright. ———

Son - - - nen - - - schein. ———
sun - - - shine bright. ———

mf

kuss! Fühlst du den Wie - der - hall?
kiss! Hearst thou her voice a - gain?

mf

kuss! Fühlst du den Wie - der - hall?
kiss! Hearst thou her voice a - gain?

mf

Was
What
mf

Was
What

mf

L'istesso tempo.

*) EINE STIMME.
A VOICE.*p*Durch's
Through

singt, was singt die Nach-ti-gall? Was singt die Nach - ti - gall?
sings, what sings the nightingale? What sings the night - in - gale?

singt, was singt die Nach-ti-gall? Was singt die Nach - ti - gall?
sings, what sings the nightingale? What sings the night - in - gale?

L'istesso tempo.

laub' - - ge Dun - - kel bricht Gluth - - ge -
leaf - - y dark - - ness breaks forth - - the

p

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

fun - - kel, ent - zün - det mir die Brust, hoch
sun - - shine, and fills my breast with joy now

cresc.

Ped. * *Ped.* *

+) Von Aschenbrüdel zu singen.
To be sung by Cinderella.

flammt mir auf die Stim - me und
high my voice up - rai - sing I

f

Red. *

preist der Lie - be Schmerz und Lust.
praise, I praise, love's pain and joy.

mf

mf

Poco più lento. $\text{♩} = 56$

CHOR. - CHORUS.

cresc.

Schü - tzet den Lenz mit seg - nen der
Guard now the spring with beau - ty and

p

cresc.

Schü - tzet den Lenz mit seg - nen der
Guard now the spring with beau - ty and

p

cresc.

Schü - tzet den Lenz mit seg - nen der
Guard now the spring with beau - ty and

p

cresc.

Schü - tzet den Lenz mit seg - nen der
Guard now the spring with beau - ty and

Poco più lento. $\text{♩} = 56$

p

cresc.

Red. * *Red.* * *Red.* *

f *p*

Huld! *grace!* Wie in den Au - gen trun - ke - ner
Bright as the eyes where love - light is

f *p*

Huld! *grace!* Wie in den Au - gen trun - ke - ner
Bright as the eyes where love - light is

f *p*

Huld! *grace!* Wie in den Au - gen trun - ke - ner
Bright as the eyes where love - light is

f *p*

Huld! *grace!* Wie in den Au - gen trun - ke - ner
Bright as the eyes where love - light is

f *p*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

cresc.

Lie - be A - bend - stern schim - mert, schim - mert so schön, -
beam - ing so the stars bright - er rays now are gleam - ing

cresc.

Lie - be A - bend - stern schim - mert, schim - mert so schön, -
beam - ing so the stars bright - er rays now are gleam - ing

cresc.

Lie - be A - bend - stern schim - mert, schim - mert so schön, -
beam - ing so the stars bright - er rays now are gleam - ing

cresc.

Lie - be A - bend - stern schim - mert, schim - mert so schön, -
beam - ing so the stars bright - er rays now are gleam - ing

cresc.

Red. *

Poco più mosso.

mf cresc.

feu - ri - ger und schö - - ner schimm' - re die Welt,
 robed in glow - ing splen - - dour now lies the world,

mf cresc.

feu - ri - ger und schö - - ner schimm' - re die Welt,
 robed in glow - ing splen - - dour now lies the world,

mf cresc.

feu - ri - ger und schö - - ner schimm' - re die Welt,
 robed in glow - ing splen - - dour now lies the world,

mf cresc.

feu - ri - ger und schö - - ner schimm' - re die Welt,
 robed in glow - ing splen - - dour now lies the world,

Poco più mosso.

f

mf cresc.

Ped. *

Ped. *

f

feu - ri - ger und schö - - ner schimm' - re die Welt.
 robed in glow - ing splen - - dour now lies the world.

f

feu - ri - ger und schö - - ner schimm' - re die Welt.
 robed in glow - ing splen - - dour now lies the world.

f

feu - ri - ger und schö - - ner schimm' - re die Welt.
 robed in glow - ing splen - - dour now lies the world.

f

feu - ri - ger und schö - - ner schimm' - re die Welt.
 robed in glow - ing splen - - dour now lies the world.

f

Ped. *

Ped.

* Ped. * Ped. * Ped. *

Allegro con fuoco.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bass.

Die Him - - melskup-pe springet auf
 The ra - - diantheavens seem to part

Die Him - - melskup-pe springet auf
 The ra - - diantheavens seem to part

Die Him - - melskup-pe springet auf
 The ra - - diantheavens seem to part

B *ff*

und uns - re Kön' - - gin naht von ih - rem Sitz in
 our Queen ap - - proach - - es from her ae - rial throne while

ff

und uns - re Kön' - - gin naht von ih - rem Sitz in
 our Queen ap - - proach - - es from her ae - rial throne while

ff

und uns - re Kön' - - gin naht von ih - rem Sitz in
 our Queen ap - - proach - - es from her ae - rial throne while

ff

don - ner - ju - beln - den Ge - wit - - - - - tern.
 air and storm and tem - pest greet her.

ff

don - ner - ju - beln - den Ge - wit - - - - - tern.
 air and storm and tem - pest greet her.

ff

don - nernden Ge - - wit - - - - - tern.
 storm and tem - pest greet her.

ff

mf

dim.

rit.

p

568

Andante con moto.

FEENKÖNIGIN. - FAIRY QUEEN.

*mf*Ihr Fe-en hört!
My subjects hear!Die Welt durchschwei-fend
while roam-ing the world throughum zu lin-dern der gu-ten Men-schen Weh und Jam-mer,
to re-lieve and to soothe the woes and sor-rows of man-kindfand ich das be-ste, das schön-ste Kind in
found I a maid-en with trou-bles o'er lad-en inThrä-nen ein-sam, in der stil-len Kam-mer.
lone-ly cham-ber her sad fate be-wail-ing.Herz-los die Mut-ter,
Heartless the mo-ther,schmach-ge-sinnt die Schwestern, die sie has-sen, bleibt un-ge-liebt sie und ver-
proud and harsh the si-sters who de-test her, re-main-ing thus by all de-

*a tempo***C**

las_sen. Und tie - fes Mit - leid war in mir erwacht, zu hel_fen
 sert_ed. She woke the deep com_pas_sion of my soul, to help her
a tempo

mf *p*

ihr mit Fe_en-macht beschloss ich da. In un_ser Reich zu -
 with our fui_ry pow'r I have re_sol'd. From wood and bow'r I

mf *mf* *fp*

Moderato.

rück-ge_kehrt nun frag' ich euch: wollt' ihr mit mir der Ar-men in
 sum_mon you, this ver_y hour; will ye your aid now lend me? this

Hul-den euch er_bar-men?
 maid_en suc_cour send we?
 Sopran. *mf*

FEEN.
 FAIRIES. Ja! Für_stin, lass uns zu ihr schwe_ben, mit
 Alt. Yes! sov-reign to her let us hast_en with
mf

Recit.

Zum Pa-ra-dies werd' ihr die Welt, und von der Macht der
From grief to joy all shall be changed, the pow'r of love shall

Göt-ter-lust sie zu be-le-ben.
heav'nly joy her soul now bless-ing.

f *mf*

Moderato.

Lie-be sei ih-res Her-zens Nacht er-hellt. Ein Kö-nig werde ihr Ge-
gladden once more her hearts long dark'ned night. As hus-band she shall win a

p *mf*

Ein
As

Moderato.

Cor.

mahl. king; Nach kur-zer Prü-fungszeit folg' Freu-de der Qual und
and af-ter short pro-ba-tion, bliss fol-low pain and

Kö-nig wer-de ihr Ge-mahl!
hus-band she shall win a king.

Cor.

$\text{♩} = 60$

Lust dem Leid. —
joys come a - - - gain. —

R.

mf

Beu - get, ihr Ber - ge, die rau - schenden Gi - pfel und
Bend, oh ye mountains your tree - crownéd summits, now

mf

öff - - - net, und öff - - - net die Bahn, beu - get,
o - - - pen, now o - - - pen the way: bend, oh

mf

Beu - - get, ihr Ber - - ge, die rau - - schen - den Gi - - pfel, und
 Bend, oh ye moun - - tains your tree - - crown - éd sum - - mits now

beu - - get, ihr Ber - - ge, die rau - - schen - den Gi - - pfel, und
 bend, oh ye moun - - tains your tree - - crown - éd sum - - mits now

D

mf

Beu - - get, ihr Ber - - ge, die
 Bend, oh ye moun - - tains your

öff - - - - - net, und öff - - - - - net die Bahn, _____ und
 o - - - - - pen, now o - - - - - pen the way, _____ now

öff - - - - - net, und öff - - - - - net die Bahn,
 o - - - - - pen, now o - - - - - pen the way, _____

rau - - schen - den Gi - - pfel und öff - - - - - net, und
 tree - - crown - éd sum - - mits, now o - - - - - pen, now
 öff - - net die Bahn, beu - - get, ihr Ber - - ge, die
 o - - pen the way, bend - oh ye moun - tains your
 öff - - net die Bahn, beu - get, beu - - get, ihr Ber - - ge, die
 o - - pen the way, bend, oh bend oh ye moun - tains your

cresc. Beu - - get, ihr Ber - - ge, die
 Bend, oh ye moun - tains your
cresc. öff - - net die Bahn, beu - get, beu - - get, ihr Ber - - ge, die
 o - - pen the way, bend, oh bend, oh ye moun - tains your
cresc. rau - - schen - den Gi - - pfel, beu - - get, ihr Ber - - ge, die
 tree - crown - éd sum - mits, bend - oh ye moun - tains your
cresc. rau - - schen - den Gi - - pfel, beu - - get, ihr Ber - - ge, die
 tree - crown - éd sum - mits, bend - oh ye moun - tains your

rau - - - schen - den Gi - - - pfel und öff -
 tree - - - crown - ed sum - - - mits now o -

rau - - - schen - den Gi - - - pfel und öff -
 tree - - - crown - ed sum - - - mits now o -

rau - - - schen - den Gi - - - pfel und öff -
 tree - - - crown - ed sum - - - mits now o -

rau - - - schen - den Gi - - - pfel und öff -
 tree - - - crown - ed sum - - - mits now o -

- - - net die Bahn.
 - - - pen the way.

- - - net, und öff - net die Bahn.
 - - - pen, now o - pen the way.

- - - net, und öff - net die Bahn.
 - - - pen, now o - pen the way.

- - - net die Bahn.
 - - - pen the way.

Gie - - bel der
 Towns great and

Gie - - bel der Stä - - dte,
 Towns great and might - - y

mf

Gie - bel der Stä - - - - - de, Thür - - - me der
Towns great and might - - - y, tow - - - ers and

mf

Gie - bel der Stä - - - - - de, Thür - - - me der Schlös - - - ser,
Towns great and might - - - y, tow - - - ers and cast - - - les

Stä - - - - - de, Thür - - - me der Schlös - ser, o leuch - - - tet und
might - - - y, tow - - - ers and cast - - - les oh hear us pro -

Thür - - - me der Schlös - - - ser, leuch - tet und tö - - - - - net,
tow - - - ers and cast - - - les hear us pro - claim - - - ing

p

Schlös - - - - - ser, leuch - tet und tö - - - net wie
cast - - - les, hear us pro - claim - - - ing

p

leuch - - - tet und tö - - - - - net, leuch - tet und tö - - - net wie
hear us pro - claim - - - ing hear us pro - claim - - - ing with

p

tö - - - net wie Blu - men und Vö - - - gel, leuch - - - tet
claim - - - ing with birds and with flow - ers, hear us

leuch - - - - - tet und
hear us pro -

p

wenn wir euch nahn, leuch - - - tet und
when we draw nigh, hear us pro -

dim.

Blu - - men und Vö - - gel, leuch - tet und tö - net wie
with birds and flow - - ers, hear us pro - claim - ing with

Blu - - men und Vö - gel, leuch - tet, leuch - tet und tö - net wie
birds and with flow - ers, hear us, hear us pro - claim - ing with

leuch - tet und tö - - net wie Blu - men und Vö - gel, wie
hear us pro - claim - ing with birds and with flow - ers, with

tö - - - - net
claim - - - - ing,

leuch - tet und tö - net wie
hear us pro - claim - ing with

cresc.

Blu - men und Vö - - gel, wenn wir euch nahn,
birds and with flow - ers, when we draw nigh,

Blu - men und Vö - - - gel, wenn wir euch nahn,
birds and with flow - - - ers, when we draw nigh,

Blu - men und Vö - - gel, wenn wir euch nahn, leuch - tet
birds and with flow - ers, when we draw nigh hear us

Blu - men und Vö - - gel, wenn
birds and with flow - ers, when

leuch - tet und tö - net wie Blu - men und Vö - gel,
 hear us pro - claim - ing with birds and with flow - ers

leuch - tet und tö - net, leuch - tet, wenn
 hear us pro - claim - ing, hear us when

leuch - tet und tö - net wie Blu - men und Vö - gel,
 hear us pro - claim - ing with birds and with flow - ers

wir
 we

wenn wir euch nahn, leuch - tet und tö - net wie
 when we draw nigh, hear us pro - claim - ing with

wir euch nahn, leuch - tet und tö - net wie
 we draw nigh, hear us pro - claim - ing with

wenn wir euch nahn, leuch - tet und tö - net wie
 when we draw nigh, hear us pro - claim - ing with

euch nahn, leuch - tet und
 draw nigh, hear us pro -

568 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Blu - men und Vö - gel, wie Blu - men und Vö -
 birds and with flow - ers, with birds and with flow -
 Blu - men und Vö - gel, wie Blu - men und Vö -
 birds and with flow - ers, with birds and with flow -
 Blu - men und Vö - gel, wie Blu - men und Vö -
 birds and with flow - ers, with birds and with flow -
 tö - net wie Blu - men und Vö -
 claim - ing, with birds and with flow -

- gel, wenn wir euch nahn
 - ers, when we draw nigh
 - gel, wenn wir euch nahn
 - ers, when we draw nigh
 - gel, wenn wir euch nahn
 - ers, when we draw nigh
 - gel, wenn wir euch nahn
 - ers, when we draw nigh

F

wenn wir euch nahn.
 when we draw nigh.

wenn wir euch nahn.
 when we draw nigh.

wenn wir euch nahn.
 when we draw nigh.

wenn wir euch nahn.
 when we draw nigh.

8. *fff* *dim.* *mf*
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Cor.
 Ped. * Ped. *

Ped. * Ped.

mf *p*
 Ped. * Ped. * *p* *p* *p* *p*

II. Im Lande des Königs.

II. In the King's land.

Maestoso. (Allegro moderato.)

Piano.

G CHOR. - CHORUS.

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
 Ro-ses strew we for his footsteps noblest cong'ror in the fray,

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
 Ro-ses strew we for his footsteps noblest cong'ror in the fray,

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
 Ro-ses strew we for his footsteps noblest cong'ror in the fray,

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
 Ro-ses strew we for his footsteps noblest cong'ror in the fray,

cresc.

denn es kehrt der Held der Hel-den sieg-reich aus dem Kampf zurück.
comes the he-ro crown'd with laurels treads vic-to-rious on the way.

cresc.

denn es kehrt der Held der Hel-den siegreich aus dem Kampf zu-rück.
comes the he-ro crown'd with laurels treads vic-to-rious on the way.

cresc.

denn es kehrt der Held der Hel-den sieg-reich aus dem Kampf zu-rück.
comes the he-ro crown'd with laurels treads vic-to-rious on the way.

cresc.

denn es kehrt der Held der Hel-den sieg-reich aus dem Kampf zu-rück.
comes the he-ro crown'd with laurels treads vic-to-rious on the way.

f

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
Ro-ses strew we for his foot steps no-blest conq'ror in the fray,

f

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
Ro-ses strew we for his foot steps no-blest conq'ror in the fray,

f

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
Ro-ses strew we for his foot steps no-blest conq'ror in the fray,

f

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
Ro-ses strew we for his foot steps no-blest conq'ror in the fray,

denn es kehrt der Held der Helden siegreich aus dem Kampf zurück,
comes the he - ro crown'd with lau-rels, treads vic - to - rious on the way,

denn es kehrt der Held der Helden siegreich aus dem Kampf zu - rück,
comes the he - ro crown'd with lau-rels, treads vic - to - rious on the way,

denn es kehrt der Held der Helden siegreich aus dem Kampf zu - rück,
comes the he - ro crown'd with lau-rels, treads vic - to - rious on the way,

denn es kehrt der Held der Helden siegreich aus dem Kampf zu - rück,
comes the he - ro crown'd with lau-rels, treads vic - to - rious on the way,

mf
denn es kehrt der Held der Helden siegreich aus dem Kampf zurück.
comes the he - ro crown'd with laurels, treads vic - to - rious on the way.

mf
denn es kehrt der Held der Helden siegreich aus dem Kampf zurück.
comes the he - ro crown'd with laurels, treads vic - to - rious on the way.

mf
denn es kehrt der Held der Helden siegreich aus dem Kampf zurück.
comes the he - ro crown'd with laurels, treads vic - to - rious on the way.

mf
es kehrt der Held siegreich aus dem Kampf zurück.
the he - ro comes, treads vic - to - rious on the way.

mf *cresc.*

f

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lorbeer sei-ne Stir-ne schmück',
 Ro-ses strew we for his footsteps, noblest conq'ror in the fray,

f


Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lorbeer sei-ne Stir-ne schmück',
 Ro-ses strew we for his footsteps, noblest conq'ror in the fray,

f

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lorbeer sei-ne Stir-ne schmück',
 Ro-ses strew we for his footsteps, noblest conq'ror in the fray, —

f

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lorbeer sei-ne Stir-ne schmück',
 Ro-ses strew we for his footsteps, noblest conq'ror in the fray,



denn es kehrt der Held der Helden sieg-reich aus dem Kampf, dem Kampf zu-
 comes the he-ro crown'd with laurels, crown'd with laurels vic-to-rious from the

denn es kehrt der Held der Helden siegreich aus dem Kampf, dem Kampf zu-
 comes the he-ro crown'd with laurels, crown'd with lau-rels vic-to-rious from the

denn es kehrt der Held der Helden sieg-reich aus dem Kampf, dem Kampf zu-
 comes the he-ro crown'd with laurels, crown'd with laurels vic-to-rious from the

denn es kehrt der Held der Helden sieg-reich aus dem Kampf, zu-
 comes the he-ro crown'd with laurels, crown-ed, crowned from the



H

rück.
fray.

rück.
fray.

rück.
fray.

rück.
fray.

f Nie-der liegt von uns be-siegt der
Prostrate lies, the vanquish'd foe the

f Nie-der liegt von uns be-siegt der
Prostrate lies, the vanquish'd foe the

Trombe

In hel-ler Pracht des
splen-dour bright, sweet

ta- pfer stol- ze Feind. Nach Kampfesnacht in hel-ler Pracht des
strife of batt- les o'er. On war fare's night in splendour bright, sweet

ta- pfer stol- ze Feind. Nach Kampfesnacht in hel-ler Pracht des
strife of batt- les o'er. On war fare's night in splendour bright, sweet

mf

Der Freu - de Klang im Ju - bel - sang er -
 Let plea - sure sound and joy re - bound a -

Frie - dens Son - ne scheint. Der Freu - de Klang im Ju - bel - sang er -
 peace doth shine one more. Let plea - sure sound and joy re - bound a -

mf

Frie - dens Son - ne scheint. Der Freu - de Klang er -
 peace doth shine one more. Let joy re bound a -

mf

Frie - dens Son - ne scheint. Der Freu - de Klang im Ju - bel - sang er -
 peace doth shine one more. Let plea - sure sound and joy re - bound a -

cresc.

tö - ne je - der Brust. Ver - ges - sen seid, Sor - gen und Leid, nun
 fresh in ev - ry breast. For - got - ten be war's mi - se - ry, in

cresc.

tö - ne je - der Brust. Ver - ges - sen seid, Sor - gen und
 fresh in ev - ry breast. For - got - ten be war's mi - se - ry, in

cresc.

tö - ne je - der Brust. Ver - ges - sen seid, Sor - gen und Leid, nun
 fresh in ev - ry breast. For - got - ten be war's mi - se - ry, in

cresc.

f wal - te fro - - he Lust, nun wal - te fro - he, fro - he
pause of joy - - - ful rest, in *pause* of joy - ful, joy - ful
mf
f Leid, nun wal - - te fro - - - he, fro - - - he
pause of joy - - - ful rest, in joy - - - - ful
mf
f wal - te fro - - he Lust, nun wal - te fro - he Lust. Ja,
pause of joy - - - ful rest, in *pause* of joy - - ful rest. Yes
mf
f wal - te fro - he Lust, nun wal - te fro - he Lust. Ja,
pause of joy - ful rest, in *pause* of joy - ful rest. Yes

J mf
 Lust.
 rest.
 Lust.
 rest.
f Ro - sen streu wir sei - nem We - - ge, Ro - sen streu wir sei - nem We - - ge,
 Ro - ses strew we for his foot - - steps, Ro - ses strew we for his foot - - steps,
f Ro - sen streu wir sei - nem We - - ge, Ro - sen streu wir sei - nem We - - ge,
 Ro - ses strew we for his foot - - steps, Ro - ses strew we for his foot - - steps,

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
Ro-ses strew we for his footsteps no-blest cong'ror in the fray,

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
Ro-ses strew we for his footsteps no-blest cong'ror in the fray,

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
Ro-ses strew we for his footsteps no-blest cong'ror in the fray,—

Ro-sen streu'n wir sei-nem We-ge, Lor-beer sei-ne Stir-ne schmück',
Ro-ses strew we for his footsteps no-blest cong'ror in the fray,



denn es kehrt der Held der Hel-den sieg-reich aus dem Kampf zu-rück,
comes the he-ro crown'd with laurels, treads vic-torious on the way,

denn es kehrt der Held der Hel-den siegreich aus dem Kampf zu-rück,
comes the he-ro crown'd with laurels, treads vic-torious on the way,

denn es kehrt der Held der Hel-den sieg-reich aus dem Kampf zu-rück,
comes the he-ro crown'd with laurels, treads vic-torious on the way,

denn es kehrt der Held der He-den sieg-reich aus dem Kampf zu-rück,
comes the he-ro crown'd with laurels, treads vic-torious on the way,



mf *cresc.*

denn es kehrt der Held der Helden sieg-reich aus dem Kampf zu-rück,
comes the he-ro crown'd with laurels treads vic-to-rious on the way,

mf *cresc.*

denn es kehrt der Held der Helden sieg-reich aus dem Kampf zu-rück,
comes the he-ro crown'd with laurels treads vic-to-rious on the way,

mf *cresc.*

denn es kehrt der Held der Helden sieg-reich aus dem Kampf zu-rück,
comes the he-ro crown'd with laurels treads vic-to-rious on the way,

mf *cresc.*

es kehrt der Held siegreich aus dem Kampf zu-rück,
vic-torions, vic-to-ri-ous, vic-to-ri-ous on the way,

f

denn es kehrt der Held der Hel-den aus dem Kampf zu-rück
comes the he-ro crown'd with laurels, crown'd vic-to-ri-ous

f

denn es kehrt der Held der Hel-den, denn es kehrt der Held der Hel-den
comes the he-ro crown'd with laurels, comes the he-ro crown'd with laurels

f

denn es kehrt der Held der Hel-den aus dem Kampf zu-rück
comes the he-ro crown'd with laurels, crown'd vic-to-ri-ous

f

denn es kehrt der Held der Hel-den denn es kehrt der Held der Hel-den
comes the he-ro crown'd with laurels, comes the he-ro crown'd with laurels

Musical score for the song "Heil" by Franz Schubert. The score is written for voice and piano. The vocal part consists of four staves, each with a different vocal line (Soprano, Alto, Tenor, and Bass). The piano accompaniment is shown at the bottom. The lyrics are in German and English. The tempo is marked "Allegretto".

The lyrics are:

sieg - reich, sieg - reich aus dem Kampf, aus dem
 comes the he - ro now vic - to - rious from

The piano accompaniment features a prominent bass line with triplets and a treble line with chords and moving lines.

The image shows a musical score for a piece titled "Kampf zurück. the fray." The score is written for voice and piano. The vocal part consists of five staves, each with a vocal line and the lyrics "Kampf zurück. the fray." written below it. The piano accompaniment is shown at the bottom, featuring a complex, rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand. The score is in 2/4 time and the key signature has one flat (B-flat).

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble and bass staff. The treble staff contains a melody with many beamed eighth notes and some chords. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The score is written in a traditional, slightly ornate style with various musical notations like slurs, ties, and dynamic markings.

Vivace.

Recit.

DER KÖNIG. — THE KING.

Ja, siegreich ward das rau-heWerk des blutigen Krieg's be-en-det — Dank dir mein
The rough and fear-ful strife of war vic-to-rious-ly is end-ed. Thanks be to

Recit.

Vivace.

Volk.
you!

Vivace.

Zu froh'rem Thun sei nun der Sinn ge-wen-det.
Joy now shall reign so haste we all to greet her.

Cor.
mf

K

mf
Jetzt
Through

streift' ich gern durch duft' gen Wald — auf mei - nem schnellen Ross,
fra - grant woods I'd glad - ly roam — U - pon my char - ger swift,

f

mf *f*

wie tum - mel - te auf grü - ner Hald' — sich mei - ner
to hear the hunts - mans joy - ous shout — and watch the

mf *f*

mf *f* *mf*

Jä - ger Tross! Mit Hifthornschnall und Rü - denlaut wohl
green leaves drift! With sound of horn and bay, of hound we'll

cresc. *rit.*

auf den ed - len Hirsch, mit Hift-hornschall und Rü - denlaut wohl
 hunt the stag to day, with sound of horn and bay of hound we'll

cresc. *rit.*

f *mf* **Moderato.** *f*

auf den ed - len Hirsch, wenn durch den Wald der Mor - gen graut — zu
 hunt the stag to day, — from morning's dawn to ev - ning's close — haste,

f *mf*

Tempo I.

f **L**

Holz, ————— zu Holz, zu Holz, zur Birsch.
 haste, ————— haste, haste to the woods a - way.

mf

Schwebst
 To

mf

du dort o - ben, frei - er Aar? — Mein Pfeil holt dich her - ab,
 yon - der height an ea - gle flies, — my ar - row brings him down,

dich rauscht dein brei - tes Schwingen - paar — in's wal - des -
 his broad, swift wing would car - ry him — to crest of

grü - ne Grab, dich rauscht dein brei - tes Schwingenpaar in's
 mountain crown, his broad, swift wing would car - ry him, to

wal - desgrü - ne Grab. Doch nein, zieh wei - ter, ich und du, und
 crest of moun - tain crown. Yet no, pass on I leave thee free, roam

rit. *mf* Moderato.

du und ich sind Eins: strebst du den fer - nen Wol - ken zu, —
 e'en us I would roam, though thou would'st reach the far off clouds

Tempo I.

— lockt mich, — lockt mich das Dicht des
 — and I, — and I — the wood-land

Andante.

Hain's.
 home.

pp

p

Wo fließt im Thal der Quell, da
 There, where the brook - - - let flows, a

p

Red. * Red. * Red. *

ich, ver - irrt, zur Stell' ein
 mai - den once I found more

Red. *

hol - des Fräulein fand, das
 für than blush - ing rose, more

Red. *

scham-roth vor mir stand das
 für than blush - ing rose by

scham - roth vor mir stand? Sie
 pear - ly dew - drops crown'd, I

mf

schien mir die Schön-ste auf Er-den, und soll mei-ne Kö-ni-gin
swore to my heart then to love her, to make her my bride and my

mf *f*

Vivace.

wer-den. *queen.* Drum nicht zu Wald, es ruh' der Stahl,
No more for chase or fray I yearn,

mf *f* *mf*

— ich ja-ge ed-ler Wild, nach dir mein Seh-nen
I hunt a nob-ler game, from her sweet eyes I

mf *f* *mf*

ü-ber-all — du lieb-lich Frau-en-bild. Beim
fain would learn — love's fai-rer, dea-rer name. A

f *mf*

heit-rem Fest, beim Mummenschanz mit Gei-gen und Schalmein, beim
 migh-ty feast I will proclaim with mas-querade so gay, a

heit-rem Fest, beim Mummenschanz mit Gei-gen und Schalmein, da will ich
 migh-ty feast I will proclaim, with mas-querade so gay, then will I

cresc. *frit.* *p* *Moderato assai.*

fra - gen sie beim Tanz: Willst du mein
 ask her while we dance: Say, will you

VI. *Cl.* *p* *Più lento.*

Ei - gen sein? Willst du mein Ei - gen sein?
 be mine own? Say, will you be mine own?

p *Moderato.*

Leo. *

mf

Was schön und jung im Kö-nig-reich, — das sei ge-
 Each youth-ful maid my king-dom holds, — shall be in -

mf

Vivo.

la - - - - - den! Brecht auf — so -
 vi - - - - - ted! Now speed — a -

f *rit.*

Moderato.

gleich.
 way.

mf

Ob. *p*

cresc.

mf *f* *p*

N

p

Zu Fuss und zu Ross im
On foot and on horse in

p

Zu Fuss und zu Ross im
On foot and on horse in

p

Zu Fuss und zu Ros - se, im
On foot and on horse in

p

Zu Fuss und zu Ros - se, im
On foot and on horse in

p

mf

rei - si - gen Tross, in Sänf - ten und Wa - gen; die Trom - meln ge - schla - gen.
moun - ted ar - ray, while drums loud are sound - ing and gay steeds are boun ding.

mf

rei - si - gen Tross, in Sänf - ten und Wa - gen; die Trom - meln ge - schla - gen.
moun - ted ar - ray, while drums loud are sound - ing and gay steeds are boun ding.

mf

rei - si - gen Tros - se, in Sänf - ten und Wa - gen; die Trom - meln ge - schla - gen. Trom -
moun - ted ar - ray, — while drums loud are sound - ing and gay steeds are boun ding. With

mf

rei - si - gen Tros - se, in Sänf - ten und Wa - gen; die Trom - meln ge - schla - gen. Trom -
moun - ted ar - ray, while drums loud are sound - ing and gay steeds are boun ding. With

mf

pe - ten und Pau - ken und Pfei - fen ge - nug, mit Sin - gen und Klin - gen mar -
 he - ralds be - fore us and trum - pets and pipes, with mu - sic and sing - ing so

pe - ten und Pau - ken und Pfei - fen ge - nug, mit Sin - gen und Klin - gen mar -
 he - ralds be - fore us and trum - pets and pipes, with mu - sic and sing - ing so

tr *cresc.*

mf
 In Sänf - ten und Wa - gen, die Trom - meln ge -
 While drums loud are soun - ding, and gay steeds are

mf
 In Sänf - ten und Wa - gen, die Trom - meln ge -
 While drums loud are soun - ding, and gay steeds are

mf
 schi - re der Zug. In Sänf - ten und Wa - gen, die Trom - meln ge -
 gai - ly we march. While drums loud are soun - ding, and gay steeds are

f *tr* *mf*

schla - gen und He - rold vor - an, er kün - de uns an. Die Trom-meln ge -
 boun - ding with he - ralds be - fore us so gai - ly we march. While drums loud are

schla - gen und He - rold vor - an, er kün - de uns an. Die Trom-meln ge -
 boun - ding with he - ralds be - fore us so gai - ly we march. While drums loud are

schla - gen und He - rold vor - an, er kün - de uns an.
 boun - ding with he - ralds be - fore us so gai - ly we march.

schla - gen und He - rold vor - an, er kün - de uns an.
 boun - ding with he - ralds be - fore us so gai - ly we march.

schla - gen und He - rold vor - an, die Trom-meln ge - schla - gen, er kün - de uns
 soun - ding so gai - ly we march, while drums loud are soun - ding, so gai - ly we

schla - gen und He - rold vor - an, die Trom-meln ge - schla - gen, er kün - de uns
 soun - ding so gai - ly we march, while drums loud are soun - ding, so gai - ly we

Und He - rold vor - an, er kün - de uns
 So gai - ly we march so gai - ly we

an, er kün - - de uns an. Trom - pe - ten und
march, so gai - - ly we march with he - ralds be -

an, er kün - - de uns an. Trom - pe - ten und
march, so gai - - ly we march with he - ralds be -

an, er kün - - de uns an. Trom - pe - ten und
march, so gai - - ly we march with he - ralds be -

Trom - pe - ten und
With he - ralds be -

Pau-ken und Pfei - fen ge - nug, mit Sin - gen und Klin - gen mar - schi - re der Zug, mar -
fore us and trum - pets and pipes with mu - sic and sing - ing so gai - ly we march, so

Pau-ken und Pfei - fen ge - nug, auf, mit Sin - gen und Klin - gen mar - schi - re der Zug, mar -
fore us and trum - pets and pipes now with mu - sic and sing - ing so gai - ly we march, so

Pau-ken und Pfei - fen ge - nug, auf, mit Sin - gen und Klin - gen mar - schi - re der Zug, mar -
fore us and trum - pets and pipes now with mu - sic and sing - ing so gai - ly we march, so

Pau-ken und Pfei - fen ge - nug, auf, mit Sin - gen und Klin - gen mar - schi - re der Zug, mar -
fore us and trum - pets and pipes now with mu - sic and sing - ing so gai - ly we march, so

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with the following lyrics:

schi - - - re der Zug.
 gai - - - ly we march.

Piano accompaniment for the first system, featuring chords and melodic lines in both hands. A trill (tr) is marked above the first measure of the right hand.

Piano accompaniment for the second system. Dynamics include *dim.* (diminuendo) and *mf* (mezzo-forte). Trills (tr) are marked above several notes in the right hand.

Piano accompaniment for the third system. Dynamics include *dim.* (diminuendo). Trills (tr) are marked above several notes in the right hand.

Piano accompaniment for the fourth system. Dynamics include *p* (piano) and *Fag.* (Fagotto). A *Tromb.* (Trombone) part is indicated in the right hand.

Piano accompaniment for the fifth system. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *poco stringendo* (a little more urgent). Trills (tr) are marked above several notes in the right hand.

III. Im Gemache Aschenbrödels.

III. In Cinderella's Chamber.

Andante. Cor. Clar. Ob.

p

Fl.

pp

p

pp

p

ASCHENBRÖDEL.
CINDERELLA.

Nie - - der - si - tze ich beim Feu - er ganz al - lein im
Here I sit and watch the fire - light, in - - to glow. or

Käm - - mer - lein; Nie - mand, der sich freund - lich zei - get,
sha - - dow thrown, o - - ther face or friend I see not,

mf

als der Flam - - me hel - - - ler Schein, als der Flam - - me
 save these burn - ing flames a - lone, save these burn - - ing

P *mf* Poco piu mosso.

hel - - - ler Schein. Je - - den Morgen muss mit
 flames a - lone. Tears of woe greet ev' ry

P *mf*

Vi. *Ob.*

Q. ** Q.* ***

Thrä - - nen, hei - ssen Thrä - - nen ich be - - grü - ssen, und mit
 e - - ven, when the star - shine fills the hea - ven, tears of

p

Thrä - - nen, bitt' - - ren Thrä - - nen, A - bends, ach, die Au - gen
 woe greet ev' - ry dawn - ing, whose fair rays be - hold me

P

schlie - - ssen. Eh die stren - - ge
 mourn - - ing. Here for task these

mf

Mut - ter fort - ging, sprach sie: „Lin-sen sollst du le - sen;“ ach, und
 len - tils sort I as by cru-el voi-ces bid - den, when my

wär' doch für mein Le - ben ger - ne bei dem Fest - ge -
 life I would have glad - ly gi - ven at the ball to be

Clar. *p*
 Fag. *p*

we - sen.
 pre-sent.

vi. *p*
 Tromb. *p*

Schim - mer, ed - - le Rit - - ter und viel reich - - ge-schmück-te
 knights and no - - ble la - - dies, and the king, ah! what de -

Frau'n, und den Rö - - nig in der Mit - - ten, ja, das
 light! while the je - - wels flash and spar - - kle, in the

mf

al - - les wollt' ich schau'n; und den Kö - nig in der
glitt' - ring halls to - night, while the je - wels flash and

mf

Ad. *

Tempo I.

Mit - - ten, ja, das al - les wollt' ich schau'n.
spar - - kle, in the glitt' - ring halls to night.

Ob.

p

Ad. *

Ad. *

Doch nun sitz' ich hier beim Feu - er ganz al - lein im
But a - las! while fan - - cy roam - ing pic - tures all that

p

Käm - - mer-lein; Nie - - mand, der sich freund - - lich zei - get,
 fai - - ry show, Here I sit my fate be-moan-ing,

als der Flam - me lie - - ber Schein, als der Flam - - me
 in the fire - lights gol - - den glow, in the fire - - - lights

lie - - - ber Schein.
 gol - - - den glow.

a tempo

Allegro.

vi.

Recit. **Moderato.**

Sie lo - dert hel - ler sie lo - dert em - por! Mir ist als wenn ein
It burns more bright-ly, it bla-zes on high! Do spi-rit forms a -

Gei - ster-chor mich trö - stend und lie - bend um - schwebt' und
round me fly, take heart, gent - le maid, so they cry, for

Q_f.

rie - fe: Die Hoff-nung, sie lebt!
hope lives a-gain, we are nigh!

FEEN.
FAIRIES. Sopr. *pp*

Alt. Sie lebt, sie lebt!
We now are nigh!

Allegro.

ASCHENBRÜDEL.
CINDERELLA.

Ha, mich um-schim - mert Feu - - - er - schein!
Ah! how it shim - mers, what is this!

FEENKÖNIGIN.
FAIRY QUEEN.

Die
The

Moderato. mf

Recit.

Fe - en nahn, dich zu er - freu'n.
fai - ries come to give you bliss!

Ob.

p Clar.

Weh mir, dass ich dies trau -
Ah me! I am but dream -

mf

me!
ing!

mf

Und
Ah

In mei-nen Ar - men füh - le, dass nicht ein Traum-bild dich um spie - - le.
No, no, this is no vi-sion, no dream that thus my arms en - fold thee!

mf

p

Allegro.

ach, ich glaub - - te mich so ganz so
joy! no more shall I be sad be

mf

strin

strin

gen

do

ganz ver - lo - - ren! Mir
sad and lone - - ly! Old

gen

do

Vivo.

wird, als kehr - ten al - te Zei - - - ten wie - - der, als
 days of love are with my mem - - 'ry, on - - ly, once

hört' ich zau - ber vol - le Wie - - - gen - lie - - der, als
 more I hear the cra - dle songs of child - hood, when

låg' ich an der theu - ren Mut - ter Brust und
 ly - - ing on my mo - ther's gen - tle breast, her

Moderato.

FEENKÖNIGIN.
FAIRY-QUEEN.

ath - - - me - te des Kin - - des Lust. Wir
 voice - - - all soft - ly lulled me to rest. We'll

wol len dich zum Kö - nig füh - ren! Und hör', wie dich die Fe - en
 bring you to the fes tive hall, the says in ma - gic robes a -

Moderato. $\text{♩} = 54.$ **R**

zie - ren.
dorn you.

pp

Arpa

Red. * *Red.* *

Sch - eh - ne dich, *p*
With In - dia's

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

In - - dia voll Won - - ne im Glan - - ze ruh'n von
robes full of splen - dour its gor - - geous hues the

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Sü - - - dens Son - - ne?
East - - - will lend her? *Sopr.*

CHOR. *FEEN.* Wie bläu - - li - che Per - - len, stets
FAIRIES. With pearl's snow - y lus - - tre, in

Alt.

Red. * *Red.* * *Red.* *

60

he - - - ter und wolk - - - los, um - - - gü - - - ten die
crown and in chus - - - ter, thy beau - - - ty a -

mf

mf

mf

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

Ta - - ge das rol - - len - de Jahr ihm.
 dorn - - ed, no more shall be scorn - - ed.

pp

f

pp

FEENKÖNIGIN. *FAIRY QUEEN.*

FEENKÖNIGIN. FAIRY QUEEN.

p

S Und könnt ihr auf den gold'nen
U - pon the green and ver - dant

A musical score for a song titled 'FEENKÖNIGIN. FAIRY QUEEN.' The score is written for three parts: Soprano (S), Piano (P), and Organ. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The Soprano part begins with a rest, followed by the lyrics 'Und könnt ihr auf den gold'nen U - pon the green and ver - dant'. The Piano part consists of a series of chords, some of which are marked with a 'p' for piano. The Organ part provides a harmonic accompaniment with various chords and melodic lines. The score is presented in a single system with three staves.

Au'n die hol - den Wun - der - blu - men schau'n? Könn't ihr sie schau'n?
meads, be-hold you not the ma - gic flow'rs? Be-hold you them?

mf p cresc.

568

61

FEEN. Gleich un - nenn - ba - rem Seh - - nen er hebt sich ihr
FAIRIES. Like long - ings of the spi - - rit, their o - - dours a -

Duft, be - rau - schet den Ae - - - ther und
rise the breath of the blos - - - soms be -

schwel - - let die Luft; gleich un - nenn - ba - - rem
neath blush - ing skies like long - ings of the

Seh - - nen er hebt sich ihr Duft, be -
spi - - rit, their o - - dours a - rise. The

568

rau - - schet den Ae - - ther und schwel - - -
 breath of the blos - - -soms be - neath

cresc.

cresc.

*Red. * Red. * Red. * Red. * Red.*

let die Luft.
 blush - - ing skies.

f

f

mf

Red.

Moderato quasi Recit.
FEENKÖNIGIN. FAIRY-QUEEN.

T Allegro.

Dort-hin geschwebt, ein Kleid aus die-sem Duft ge - webt!
 Now haste and fly, their perfumes must her robe sup - ply!

p

mf

Ihr Gno - men
 Ye gnomes mid'st

mf

sf

f

mf

kennt der Er - - de Schach - ten und wisst, wie in dem
 earth's dark ca - - verns dwell - ing, ye know what treasures

dun - - keln Di - a - man - ten und Ru - bi - -
 hide there, all the gems that gloom dis - pel - -

non legato

nen mit glüh - - den Au - gen sie durch - fun -
 ling like eyes of hid - den stars a - bide

cresc.

keln. Stürzt hin, wo sie am tief - sten nach - ten und ho - let
 there. Plunge down in - to those deep re - ces - ses, and bring the

f *sf* *p*

U

schnell das köst - lich - ste Ge - stein.
 gems with which we crown her tress - - es.

f *mf*

Tenor.

GNOMEN. GNOMES.

Bass.

p

Wir ken - nen sie der Er - de
 We know them well those caves of

p

Schach - ten und wis - - - sen, wie im Dun - - - keln die
 dark - ness, we seek their hid - den trea - - - sures. Where

Di - a - man - ten und Ru - bi - nen mit glüh'n - den
 flash with strange and fire - ry light, all the gems that

Di - a - man - ten und Ru - bi - nen mit glüh'n - den
 flash with strange and fire - ry light, all the gems that

Au - gen sie durch - fun - keln.
 sparkle in those caves of night.

Wir stür - zen
 We haste, we

hin, wo sie am tief sten nach - ten, und brin - gen schnell — das
 haste and from those cav - erns dee - pest, we quick - ly bring — the

Moderato. FEENKÖNIGIN. FAIRY-QUEEN. *mf*

Die Wol - ke dort soll dich als
 For car - riage take you cloud now

köst - lich - ste Ge - stein.
 gifts that you de - sire.

Moderato.

Wa - gen zum Für - sten - si - tze schwe - bend tra - gen; mit mei - ner
 float - ing, and it shall bear you to the cas - tle; and with my

Hand halt' ich dort auf sechs
 hand I stay the flash of

Picc.
 Fl.

f

Bli - - tze im Zer stö - rungslauf, ver -
 light - - nings fierce and fu - - ri - ous; and

8

ff

Ad. * *Ad.*

wand - - le sie in Ros - - - - -
 change them in to hor - - - - -

8

ff

Ad. *

ASCHENBRÜDEL.
 CLYDELLA.

se. Ich be - - - be!
 ses. I trem - - - ble!

mf

mf

Ad. * *Ad.* *

Moderato.

poco rit.

p Arpa.

mf *p*

Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

Soprano.
FEEN. FAIRIES. Hier duf - tet In - dias Ge -
Here is the per fu - med

Alt.
wand. _____
robe. _____

Tenor.
GNOMEN. GNOMES. Hier brennt Ru - bin und Di - a -
Here glows the fire of ru - by

Bass.
Di - a -
ru - by

Piano Accompaniment:
Pied. * Pied. * Pied. * Pied. *

Lyrics:
mant, brennt Ru - bin und Di - a - mant.
bright, and the gleam of dia - monds light.

Recit. FEENKÖNIGIN. FAIRY-QUEEN.

Andante con moto.

mf
Wir wol-len dich da-mit jetzt schmücken, und dein Ge-leit sei das Ent-
We will a-dorn you with their lustre, your es-cort shall be rap-ture

V

p

ASCHENBRÜDEL. CINDERELLA.

p
Zu schlecht bin ich für sol-che Pracht.
Such splen-dour shames my hum-ble worth!

FEENK.

mf
zü-cken. So schö-ner, als du nie dich
glowing. Thou art more fair than a-my

ob.

p

schön gedacht. Doch Ei-nes mer-ke wohl; beim Schal-le der Mit-ternacht ent-
maid on earth. But one thing mark, thou must heed, at first warning sound of midnight

p

wal-le. Flich mit der Glo-cke er-stem Ton; denn al-ler Zau-ber ist mit dem
striking. De-part and home-ward haste a-way, for with the dawn all thy gla-mour

ASCHENBRÜDEL. CINDERELLA.

Ich fol - ge dem Be -
I heed and will o -

neu-en Tag ver - bli - chen und ent - flohn.
flies a - way and then the spell is o'er.

fehl. Hör ich er - schal - len die Mit - ter-nacht, will ich ent -
bey, Four words of warn - ing. I'll haste a - way, e're morn is

wal - - - - len. Leb' wohl, du ein - sam
dawn - - - - ing. Fare - well thou cham - ber

Sopr. *mf* Beim Schal - le der Mit - ter-nacht ent - wal - - le.
Alt. *mf* At first stroke of mid - night you de - part.

Tenor. *mf* Beim Schal - le der Mit - ter-nacht ent - wal - - le.
At first stroke of mid - night you de - part.

Bass. *mf* Beim Schal - le der Mit - ter-nacht ent - wal - - le.
At first stroke of mid - night you de - part.

mf

Käm - mer-lein, das trau - rig mich be - engt; ach
lone and sad, that once my sor - rows heard; to

bald um-fängt mich Glanz und Fe - - stes-schein.
joy I fly as flies the hap - - py bird.

f

CHOR.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bass.

p

Flieh mit der
Fly with the

Flieh mit der
Fly with the

Flieh mit der
Fly with the

f

p

Glo - cke er-stem Ton; denn al - ler Zau-ber ist mit dem neu - en Tag ver-
strik - ing of the hour; for all thy gla-mour de-parts with dawn of day, de -

Glo - cke er-stem Ton; denn al - ler Zau-ber ist mit dem neu - en Tag ver-
strik - ing of the hour; for all thy gla-mour de-parts with dawn of day, de -

Glo - cke er-stem Ton; denn al - ler Zau-ber ist mit dem neu - en Tag ver-
strik - ing of the hour; for all thy gla-mour de-parts with dawn of day, de -

ASCHENBRÖDEL.
CINDERELLA.

Allegro agitato.

Habt Dank, ihr lie - ben,
Oh fui - ries, lov - ing,

bli - chen und ent - flohn.
parts with dawn of day.

bli - chen und ent - flohn.
parts with dawn of day.

bli - chen und ent - flohn.
parts with dawn of day.

Allegro agitato.

hol - den Feen, habt Dank aus tief - ster See - le! Und
wise and kind, with all my heart I bless — you, all

treu - lich dem Be - feh - le soll, — was ihr wollt, ge - scheh'n. O
your comands I will o - bey and — what you wish will do. What

Won - ne, die zum Her - zen dringt, du stil - lest al - le
 rap - ture heart and soul now fills, as stream - lets fill the

Kla - - gen, bald fühl' ich mich ge - tra - - gen, bald
 o - - cean, while joy - ous hope now thrills me with

fühl ich mich ge - tra - - gen dort - - hin,
 trans - port of e - mo - - tion. Yon - - der,

dort - - - hin wo Glück, wo Glück mir
 yon - - - der, where love and for - tune

Moderato.

winkt. _____
smile. _____

Sopran.

Alt.

CHOR.

Tenor.

Bass.

Die schö - ne Welt, die schö - ne
The world so fair, the world so

Die schö - ne Welt steht dir nun of - fen, fort mit der
The world so fair, its glo - ry o - pens, ban - ish all

Moderato.

Die schö - ne Welt steht dir nun of - fen, fort mit der
The world so fair, its glo - ry o - pens, ban - ish all

Welt, die schö - ne Welt steht dir nun of - fen, fort mit der
fair, its glo - ry o - pens, ban - ish sor - row ban - ish all

Welt steht dir nun of - fen, ler - ne hof - fen, fort mit der
fair its glo - ry o - pens, ban - ish sor - row ban - ish all

Weh - muth, ler - ne hof - fen, ler - ne hof - fen, fort mit der
sor - row, learn to hope, yes learn to hope and ban - ish all

Wehmuth, ler - ne hof - fen. Wie We - ste mit
 sor - row, learn to hope on. Like ze - phyrs whose

Wehmuth, ler - ne hof - fen. Wie We - ste mit
 sor - row, learn to hope on. Like ze - phyrs whose

Wehmuth, ler - ne hof - fen. Wie We - ste mit
 sor - row, learn to hope on. Like ze - phyrs whose

Wehmuth, ler - ne hof - fen. Wie We - ste mit
 sor - row, learn to hope on. Like ze - phyrs whose

Ped. *

sanf - tem Hauch um - ko - sen die früh - lings -
 ki - ses woo the ro - ses in splen - did

sanf - tem Hauch um - ko - sen die früh - lings -
 ki - ses woo the ro - ses in splen - did

sanf - tem Hau - che um - ko - sen die früh - lings -
 ki - ses woo now the ro - ses in splen - did

sanf - tem Hau - che um - ko - sen die früh - lings -
 ki - ses woo now the ro - ses in splen - did

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc. *Poco piu mosso.*

präch - ti - gen, duf - ti - gen Ro - sen, so sei dir des
 dew - y dawn glad as the spring - time so the kiss of

cresc.

präch - ti - gen, duf - ti - gen Ro - sen, so sei dir des
 dew - y dawn and glad as the spring - time so the kiss of

cresc.

prächt' - gen, duf - ti - gen Ro - sen, so sei dir des
 dew - y dawn glad as the spring - time so the kiss of

cresc.

präch - ti - gen, duf - ti - gen Ro - sen, so sei dir des
 dew - y dawn and glad as the spring - time so the kiss of

cresc. *f* *Poco piu mosso.*

Ad. *

Glü - ckes Fröh - ling nah. Die Thrä - ne ver -
 for - tune breathes u - pon thee. Thy tears now shall

Glü - ckes, des Glü - ckes Fröh - ling nah. Die Thrä - ne ver -
 for - tune, now breathes, now breathes u - pon thee. Thy tears now shall

Glü - ckes, des Glü - ckes Fröh - ling nah. Die Thrä - ne ver -
 for - tune, now breathes, now breathes u - pon thee. Thy tears now shall

Glü - ckes Fröh - ling nah. Die Thrä - ne ver -
 for - tune breathes u - pon thee. Thy tears now shall

Ad. *

W
mf

sieg, die Thrä - ne ver - sieg, der Lenz ist
cease, thy tears now shall cease thy spring is

mf

sieg, die Thrä - ne ver - sieg, der Lenz ist
cease, thy tears now shall cease thy spring is

mf

sieg, die Thrä - ne ver - sieg, der Lenz, der Lenz ist
cease, thy tears now shall cease thy spring; thy spring is

mf

sieg, wie We - - - ste um - ko - - -
cease, like ze - - - phyr's, whose kis - - -

cresc.

da; wie We - - ste um - ko - - sen die früh - lings - prächt'gen
here, like ze - - phyr's whose kis - - ses, whose kis - ses woo the

cresc.

da, der Lenz, der Lenz
here thy spring, thy spring

cresc.

da; wie We - - ste um - ko - - sen die früh - lings - prächt'gen
here, like ze - - phyr's whose kis - - ses, whose kis - ses woo the

cresc.

sen die duft' - - - gen Ro - - -
ses now woo the ro - - -

ff

Ro - sen, so sei dir des Glü - ckes, des Glü - - ckes
 ro - ses, so kiss of for - tune, of for - tune breathes u -

ff

— ist da, so sei dir des Glü - ckes, des Glü - - ckes
 — is here, so kiss of for - tune, of for - tune breathes u -

ff

Ro - sen, so sei dir des Glü - ckes, des Glü - - ckes
 ro - ses, so breathes kiss of for - tune, of breathes u -

ff

sen, — so sei dir des Glü - - ckes
 ses, — so breathes kiss of for - - - tune

ff

♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

Früh - ling nah, die Thrä - ne ver - sieg', die Thrä - - ne ver -
 pon — thee, thy tears — now shall cease, thy tears — now shall

Früh - ling nah, die Thrä - ne ver - sieg', die Thrä - - ne ver -
 pon — thee, thy tears — now shall cease, thy tears — now shall

Früh - ling nah, die Thrä - ne ver - sieg', die Thrä - - ne ver -
 pon — thee, thy tears — now shall cease, thy tears — now shall

Früh - ling nah, die Thrä - ne ver - sieg', die Thrä - - ne ver -
 u - pon thee, thy tears — now shall cease, thy tears — now shall

f

sieg, cease der thy Lenz, spring der is

sieg, cease der thy Lenz, spring der is

sieg, cease der thy Lenz, spring der is

sieg, cease der thy Lenz, spring der is

Ad. * *Ad.* *

hol - de Lenz ist da! here, thy spring is here.

hol - de Lenz ist da! here, thy spring is here.

hol - de Lenz ist da! here, thy spring is here.

hol - de Lenz ist da! here, thy spring is here.

sempre ff

Ad. * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

hol - de Lenz ist da! here, thy spring is here.

Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

ZWEITER THEIL.

SECOND PART.

IV. Im Schlosse des Königs.

IV. In the castle of the King.

Maestoso.

Piano.

CHOR. - CHORUS.

Die Sä - le, die Sä - le schimmern in fest - -
The halls now, the halls now glit - ter in fes - -

Die Sä - le, die Sä - le schimmern in fest - -
The halls now, the halls now glit - ter in fes - -

Die Sä - le, die Sä - le schimmern in fest - -
The halls now, the halls now glit - ter in fes - -

Die Sä - le, die Sä - le schimmern in fest - -
The halls now, the halls now glit - ter in fes - -

li - chem Glanz, De - man - ten, De - man - ten flim - mern, es wogt der
 tive ar - ray, and diamonds, and diamonds shim - mer mong'st dan - cers

- lichem Glanz, De - man - ten, Deman - ten flim - mern, es wogt der
 - tive ar - ray, and diamonds, and diamonds shim - mer mong'st dan - cers

li - chem Glanz, De - man - ten, Deman - ten flim - mern, es wogt der
 tive ar - ray, and diamonds, and diamonds shim - mer mong'st dan - cers

- lichem Glanz, De - man - ten, Deman - ten flim - mern, es wogt der
 - tive ar - ray, and diamonds, and diamonds shim - mer mong'st dan - cers

Tanz, es wogt, es wogt der Tanz, es wogt der
 gay, mong'st dan - cers, dan - cers gay, mong'st dan - cers

Tanz, es wogt, es wogt der Tanz, es wogt der
 gay, mong'st dan - cers, dan - cers gay, mong'st dan - cers

Tanz, es wogt, es wogt der Tanz, es wogt der
 gay, mong'st dan - cers, dan - cers gay, mong'st dan - cers

Tanz, es wogt der Tanz, es wogt der Tanz, es wogt der
 gay, mong'st dan - cers gay, mong'st dan - cers gay, mong'st dan - cers

p

Tanz. Hell strahlen die Ker - zen, die Au - gen sprühn, heiss
 gay. Now lights brightly spark - ling on bright-er eyes, and

Tanz. Hell strah-len die Ker - zen, die Au - gen sprühn, heiss
 gay. Now lights brightly spark - ling on bright-er eyes, and

Tanz. Hell strah-len die Ker - zen, die Au - gen sprühn, heiss
 gay. Now lights brightly spark - ling on bright-er eyes, and

Tanz. Hell strah - - - - len die Ker - - - - zen, die
 gay. Now lights brightly spark - - - - ling on

mf cresc.

klo-pfen die Her - zen, die Wan-gen glühn, heiss klo-pfen die Her - zen, die
 hearts warmly beat - ing make blush-es rise, and hearts warmly beat - ing make

klo - pfen die Her - zen, die Wan - gen glühn, heiss klo - pfen die Her - zen, die
 hearts warmly beat - ing make blush - es rise, and hearts warmly beat - ing make

klo - pfen die Her - zen, die Wan - gen glühn, heiss klo - pfen die Her - zen, die
 hearts warmly beat - ing make blush - es rise, and hearts warmly beat - ing make

Au - gen sprühn, die Wan - gen glühn, heiss klo - pfen die Her - zen, die
 bright - er eyes, make blush - es rise, and hearts warmly beat - ing make

mf cresc.

Wangen glühn. *blushes rise.* Zum Fe - ste, zum ho - hen Fe - ste, zu Spiel und
To feast, to the feast and to danc - ing to drink and

Wangen glühn. *blushes rise.* Zum Fest, zum rau - schenden Fe - ste, zu
To feast, to feast and to danc - ing to

Wangen glühn. *blushes rise.* Zum Fest, zum rau - schenden Fe - ste, zu
To feast, to feast and to danc - ing to

Wangen glühn. *blushes rise.* Zum Fest, zum rau - schenden Fe - ste, zu
To feast, to feast and to danc - ing to

cresc. *f*

Red. *

Wein, zu Spiel und Wein, lud tausend Gä - ste der Kö - nig
play, to drink and play, a thousand guests, were ask'd to

Spiel und Wein, zu Spiel und Wein, lud tausend Gä - ste der Kö - nig
drink and play, to drink and play, a thousand guests, were ask'd to

Spiel und Wein, zu Spiel und Wein, lud tausend Gä - ste der Kö - nig
drink and play, to drink and play, a thousand guests, a thou - sand

Spiel und Wein, zu Spiel und Wein, lud tausend Gä - ste der Kö - nig
drink and play, to drink and play, a thousand guests, were ask'd to

mf

Red. *

Red. 568 *

f *mf* *f*

ein, day, lud tau-send Gä - - ste der Kö - nig ein.
a thousand guests, — were ask'd to day.

ein, day, lud tau-send Gä - - ste der Kö nig ein.
a thousand guests, — were ask'd to day.

ein, day, lud tau-send Gä - - ste der Kö - nig ein.
a thousand guests, — were ask'd to day.

ein, day, lud tau-send Gä - - ste der Kö - nig ein.
a thousand guests, — were ask'd to

f *mf* *cresc.* *f*

f

mf **A**

Dem Für-sten Heil, dem Für - sten Heil, der so mit Fe - stes -
All hail the prince, all hail the prince, who with such splen - dour

Dem Für-sten Heil, dem Für - sten Heil, der so mit Fe - stes -
All hail the prince, all hail the prince, who with such splen - dour

Dem Für-sten Heil, dem Für - sten Heil, der so mit Fe - stes -
All hail the prince, all hail the prince, who with such splen - dour

Dem Für-sten Heil, der so mit Fe - - - stes -
All hail the prince, who with such splen - - - dour

dim. *mf*

Ad. *

glanz, dies kö-nig - li-che Haus geschmückt, dem ho-hen Für-sten Heil, der
rare, this day his roy-al house supplies. All hail the great and might-y

glanz, dies kö-nig - li-che Haus geschmückt, dem ho-hen Für-sten Heil, der
rare, this day his roy-al house supplies. All hail the great and might-y

glanz, dies kö-nig - li-che Haus geschmückt, dem ho-hen Für-sten Heil, der
rare, this day his roy-al house supplies. All hail the great and might-y

glanz, dies kö-nig - li-che Haus geschmückt, dem Für-sten Heil, der
rare, this day his roy-al house supplies. All hail the prince, who

*Red. **

so mit Fe-stes-glanz dies kö-nig-li-che Haus geschmückt. Heil,
prince, who with such splen-dour rare his roy-al house sup-plies. All

so mit Fe-stesglanz dies kö-nig-li-che Haus geschmückt. Heil,
prince, who with such splen-dour rare his roy-al house supplies. All

so mit Fe-stesglanz dies kö-nig-li-che Haus geschmückt. Heil,
prince, who with such splen-dour rare his roy-al house sup-plies. All

so mit Glanz dies kö-nig-li-che Haus geschmückt. Heil,
with such splen-dour rare his roy-al house sup-plies. All

*Red. **

heil dem hol-den Frau-enkranz, der Al-ler Herz und
hail, the love-ly mai-dens fuir whose beau-ty charms all

heil dem hol-den Frau-enkranz, der Al-ler Herz und
hail, the love-ly mai-dens fuir whose beau-ty charms all

heil dem hol-den Frau-enkranz, der Al-ler Herz und
hail the love-ly mai-dens fuir whose beau-ty charms all

heil dem hol - - - den Frau-enkranz, der Al-ler Herz und
hail the love - - - ly mai-dens fuir whose beau-ty charms all

cresc.

Aug' entzückt! In fro-hen Ju-bel-lau-ten singt: Heil
hearts and eyes! Now sing with joy-ful songs of praise: Hail

Aug' entzückt! In fro-hen, fro-hen Ju-bel-lau-ten singt: Heil
hearts and eyes! Now sing, now sing with joy-ful songs of praise: Hail

Aug' entzückt! In fro-hen, fro-hen Ju-bel-lau-ten singt: Heil
hearts and eyes! Now sing, now sing with joy-ful songs of praise: Hail

Aug' ent-zückt! In fro - - - hen Ju-bel-lau-ten singt: Heil
hearts and eyes! Now sing: with joy-ful songs of praise: Hail

f

dim.

die - sem Tag, der ho - he Freu - den bringt, der ho - - he Freu - den
to the day, whose joy, new - hopes doth raise, whose joy, - - new hopes doth

die - sem Tag, der ho - he Freu - den bringt, der ho - - he Freu - den
to the day, whose joy, new hopes doth raise, whose joy, - - new hopes doth

die - sem Tag, der ho - he Freu - den bringt, der ho - - he Freuden
to the day, whose joy, new hopes doth raise, whose joy, - - new hopes doth

die - sem Tag, der ho - he Freuden, ho - - he Freuden
to the day, whose joy, whose joy, whose joy, - - new hopes doth

Red. *

bringt.
raise.

bringt.
raise.

bringt.
raise.

bringt.
raise.

bringt.
raise.

Die
The

Die
The

Die
The

Die
The

Die
The

mf

cresc.

Ped.

Sä - le, die Sä - le schimmern in fest - - - li - chem Glanz, De -
halls now, the halls now glit - ter in fes - - - tive ar - ray, and

Sä - le, die Sä - le schimmern in fest - - - li - chem Glanz, De -
halls now, the halls now glit - ter in fes - - - tive ar - ray, and

Sä - le, die Sä - le schimmern in fest - - - li - chem Glanz. De -
halls now, the halls now glit - ter in fes - - - tive ar - ray, and

Sä - le, die Sä - le schimmern in fest - - - li - chem Glanz, De -
halls now, the halls now glit - ter in fes - - - tive ar - ray, and

f

man - ten, De - man - ten flim - mern, es wogt der Tanz, es wogt, es
diamonds, and diamonds shimmer mong'st dan - cers gay, mong'st dan - - - cers

man - ten, De - man - ten flim - mern, es wogt der Tanz, es wogt, es
diamonds, and diamonds shimmer mong'st dan - cers gay, mong'st dan - - - cers

man - ten, De - man - ten flim - mern, es wogt der Tanz, es wogt, es
diamonds, and diamonds shimmer mong'st dan - cers gay, mong'st dan - - - cers

man - ten, De - man - ten flim - mern, es wogt der Tanz, es wogt der Tanz, es
diamonds, and diamonds shimmer mong'st dan - cers gay, mong'st dan - cers gay, mong'st

wogt der Tanz, es wogt der Tanz. Hell
 dan - - - cers gay, mong'st dan - - - cers gay. Now
p

wogt der Tanz, es wogt der Tanz. Hell
 dan - - - cers gay, mong'st dan - - - cers gay. Now
p

wogt der Tanz, es wogt der Tanz. Hell
 dan - - - cers gay, mong'st dan - - - cers gay. Now
p

wogt der Tanz, es wogt der Tanz. Hell
 dan - - - cers gay, mong'st dan - - - cers gay. Now
p

strahlen die Ker - zen, die Au - gen sprühn, heiss klo - pfen die Ker - zen, die
 lights brightly spark - ling on brighter eyes, and hearts warmly beat - ing make

strah - len die Ker - zen, die Au - gen sprühn, heiss klo - pfen die Ker - zen, die
 lights brightly spark - ling on brighter eyes, and hearts warmly beat - ing make

strah - len die Ker - zen, die Au - gen sprühn, heiss klo - pfen die Ker - zen, die
 lights brightly spark - ling on brighter eyes, and hearts warmly beat - ing make

strah - len die Ker - zen, die Au - gen sprühn, die
 lights brightly spark - ling on bright - er eyes, make

mf cresc. *f.*

Wan - gen glühn, heiss klo - pfen die Her - zen, die Wan - gen glühn. Zum
 blush - es rise, and hearts warmly beat - ing make blushes rise. To

mf cresc. *f.*

Wan - gen glühn, heiss klo - pfen die Her - zen, die Wan - gen glühn. Zum
 blush - es rise, and hearts warmly beat - ing make blushes rise. To

cresc. *f.*

Wan - gen glühn, heiss klo - pfen die Her - zen, die Wangen glühn. Zum
 blush - es rise, and hearts warmly beat - ing make blushes rise. To

mf cresc. *f.*

Wan - gen glühn, heiss klo - pfen die Her - zen, die Wangen glühn. Zum
 blush - es rise, and hearts warmly beat - ing make blushes rise. To

mf cresc.

Fe - ste, zum ho - hen Fe - ste, zu Spiel und Wein, zu Spiel und
 feast, to the feast and to danc - ing, to drink and play, to drink and

Fest, zum rau - schenden Fe - ste, zu Spiel und Wein, zu Spiel und
 feast, to feast and to danc - ing, to drink and play, to drink and

Fest, zum rau - schenden Fe - ste, zu Spiel und Wein, zu Spiel und
 feast, to feast and to danc - ing, to drink and play, to drink and

Fest, zum rau - schenden Fe - ste, zu Spiel und Wein, zu Spiel und
 feast, to feast and to danc - ing, to drink and play, to drink and

f.

Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

Wein, lud tau - send Gä - ste der Kö - nig
 play a thou - sand guests, were ask'd to

Wein lud tau - send Gä - ste der Kö - nig
 play a thou - sand guests were ask'd, were ask'd to

Wein lud tau - send Gä - ste der Kö - nig
 play a thou - sand guests were ask'd, were ask'd to

Wein lud tau - send Gä - ste der Kö - nig
 play a thou - sand guests were ask'd, were ask'd to

Ped. *

ein, lud tau - send Gä - ste der Kö - nig ein.
 day, a thousand guests were ask'd to day.

ein, lud tau - send Gä - ste der Kö - nig ein.
 day, a thousand guests were ask'd, were ask'd to day

ein, lud tau - send Gä - ste der Kö - nig ein.
 day, a thousand guests were ask'd, were ask'd to day.

ein, lud tau - send Gä - ste der Kö - nig ein.
 day, a thousand guests were ask'd, were ask'd to day

cresc.

rit.

Agitato.

DER KÖNIG.-THE KING. *mf*

p. *mf* *f*

Was
What

mf

pochst du Herz mir so ah-nungsvoll, ihr Pul-se, wie rasch ihr schlagt!
strange for-bo-dings now fill my heart, how swift-ly my pul-ses beat!

O
Im-

Un-ge-duld, was wirrst du den Sinn! Welch freu-di-ges Ban-gen mich
pa-tient heart! what joy is in store, what bliss dost thou long and yet

f. *mf*

jagt, fear, welch What freud'-ges Ban-gen mich jagt!
yet fear now to meet!

Und
And

Ed.

*

Ed.

*

doch kann un - ter all' den Frau - en ich ach, die Ei - ne, die
 yet a - mong these beauteous mai - dens, the one my heart longs a -

Ei - ne nicht er - schau - en! Seh
 gain to meet, I see not, Shall

je ich sie wie - - - der, die ein - - - mal ich
 I e'er be - hold her, whom once I have

sah? O wä - rest du Hol - - de noch ein - - mal mir
 seen? My arms e'er en - fold her, my dar - - ling my

nah? Was pochst du Herz mir so ah - nungsvoll, ihr
 queen? What strange for - bo - dings now fill my heart, how

cresc.
Red. * *Red.* * *Red.* *
f **B** *p*
f *cresc.*
p *3* *3* *3* *3* *3* *3*
cresc.
mf *mf*

cresc.

Pul - se, wie rasch ihr schlagt! Was wirrst du Un - ge - duld
swift - ly my pul - ses beat! Im - pa - - tient heart what joy

cresc.

mir den Sinn? Welch freu - di - ges, freu - di - ges Ban - - gen mich
is in store? What bliss dost thou long and yet fear now to

f

C *p* *cresc.*

jagt! Und doch kann un - ter all den Frau'n ich
meet! And yet among these beau - teous maids the

p *cresc.*

Red. f ** Red. * Red. * Red. **

f

ach, die Ei - ne, die Ei - ne
one my heart longs a - gain - - ne to

poco a poco più lento

f

*Red. **

mf

nicht er - schau - - en.
meet I see not.

mf

*Red. * Red. **

568

Moderato.

Sopran.

CHOR. - CHORUS.

Alt.

Tenor.

Bass.

*p*Wer ist, die e - ben den
*Who's this who comes through the**p*Wer ist, die e - ben den
*Who's this who comes through the**p*Wer ist, die e - ben den Saal be - trat, die den
*Who's this who comes through the hall, who comes through the*Wer ist, die e - ben den Saal be - trat? Wer ist, die e - ben den
Who's this, who comes through the hall, e'en now? Who's this, who comes through the

Moderato.

*p*Saal be - trat? Seht
*hall e'en now? See*seht, wie ei - ne Kö - ni - gin sie
*see, how like a queen she state - ly*Saal be - trat? Seht
*hall e'en now? See*seht, wie ei - ne Kö - ni - gin sie
*see, how like a queen she state - ly*Saal be - trat?
*hall e'en now?*Seht
*See*seht, wie ei - ne Kö - ni - gin sie
*see, how like a queen she state - ly*Saal be - trat?
*hall e'en now?*Seht
*See*seht, wie ei - ne Kö - ni - gin sie
see, how like a queen she state - ly

naht. Wie sie so hold und lieb - lich blickt, wie sie so hold und
moves. *p* *mf* *mf*
So calm and proud and full of grace, so calm and proud and

naht. Wie sie so hold und lieb - lich blickt, wie sie so hold und
moves. *p* *mf* *mf*
So calm and proud and full of grace, so calm and proud and

naht. Wie sie so hold und lieb - lich blickt, wie
moves. *p* *mf*
So calm and proud and full of grace, how

naht. Wie sie so hold und lieb - lich blickt, wie
moves. *p* *mf*
So calm and proud and full of grace, how



lieb - lich blickt, wie herr - lich schön, wie herr - lich schön ist sie ge -
full of grace! How rich her robes, how fair her face how fair her

lieb - lich blickt, wie herr - lich schön, wie herr - lich schön ist sie ge -
full of grace! How rich her robes, how fair her face how fair her

herr - lich schön, wie herr - lich schön, wie herr - lich schön ist sie ge -
full of grace! How rich her robes, how fair her face how fair her

herr - lich schön, wie herr - lich schön, wie herr - lich schön ist sie ge -
full of grace! How rich her robes, how fair her face how fair her



Allegro. DER KÖNIG.
THE KING.

cresc.

Ist es kein Traum? Trügt mich nicht der Sinn?
Is this a dream? Whom do I be-hold?

Sie ist es, meine
It is she, yes it

schmückt.
face.

schmückt.
face.

schmückt.
face.

schmückt.
face.

Allegro.

cresc.

fp

ASCHENBRÖDEL.
CINDERELLA.

Moderato.

f rit.

Kö - ni - gin!
is my queen.

Des Fe - stes Pran - gen
The scene a-round me,

f rit.

p

D

nimmt den Sinn mir ge - fan - gen.
cap-tive takes all my sen-ses.

Von Freude be - wegt mein Her - ze
With wonder and pleasure my heart now

Allegro.

schlägt.
throbs.

Was seh ich auch er ist nah der Jüngling, den ich im
Oh marvel he too is here the stranger, whom in the

p *cresc.*

Wal-de sah? Er nä-hert sich o Him-mel es ist der
woods I saw. He comes this way oh hea-ren! it is the

mf *cresc.*

Allegro moderato.

Kö-nig.
Küng!

Sopran. *p*

Alt. *p*

CHOR.-CHORUS. The *p*

Tenor. *p*

Bass. *p*

Der Kö-nig schrei-tet auf sie zu
The king ap-proa-ches her, oh see! *pp*

Der Kö-nig schrei-tet auf sie zu Wer mag sie
The king ap-proa-ches her, oh see! He wel-come *pp*

Allegro moderato.

p

pp

Moderato assai.

wer mag sie sein? Man sah sie nie.
 who can she be? who can she be?

sein? Man sah sie nie.
 gives! Who can she be?

sein? Man sah sie nie.
 gives! Who can she be?

Moderato assai.

p *mf*

Red. *

DER KÖNIG.
THE KING.Dir,
To

f *p*

Allegro moderato.

cresc.

Hol - de, beu - ge ich mein Knie, — die du das Fest zu schmü - cken
 thee fair maid I humb - ly bow, — my feast was ne'er so graced as

cresc.

ASCHENBRÖDEL.
CINDERELLA.

kamst. Will - kom - men, sei will kom - - - men! O Herr, steht
now. Be wel - come, be thou wel - - - come! Oh sir, a -

Poco più lento.

auf; nicht ziemt's dem Kö - nig, zu beu - gen sich vor ei - ner
rise, it is not seem - ly, that thou the king should bow to

DER KÖNIG.
THE KING.

Magd. Der An - muth, dei - ner Schön - heit Pracht
me. Oh love - - li - ness so bright and rare,

lag ich zu Füß - sen, lass mich dich nun als
I pay thee ho - mage, let me now greet thee

ASCHENBRÖDEL.
CINDERELLA.

f

Rö - ni - gin be - grü - - ssen. Nicht mir gebt die - sen Platz, der
and as queen sa - lute thee. Not mine should be this place, the

f *p*

nie drigsten der Frau - en ich kam nur, die - ses Fest zu
low - li - est of wo - - men I on - ly came this feast to

DER KÖNIG.
THE KING.

F

schau - - en. Wer bist du, Zauber - haf - te? Den Namen nen - ne mir.
wit - - - ness. Who art thou love - ly maiden? Thy name oh! breathe to me.

f *p* Ob.

ASCHENBRÖDEL.
CINDERELLA.

Nie hörte ich mich nen - nen, nie - doch fragt nicht - nicht be - kennen dürft' ich's, was ich auch
Ne - ver my name was told me, nay - I know not; e - ven if I knew it I dare not

Allegro moderato.

DER KÖNIG. - THE KING.

mf

wusste. So bist du na - - menlos, wie mein Glück, das mir er -
 tell thee. So art thou name - - less like the de - light, that beams u -

f *mf* *cresc.*

Recit.

lento

strahlt in dei - - nem Blick. O Hehr-ste, aus der See-le
 pon me from thy glance. Oh loved one, from my in-most

f

Andante con moto.

mf

Tie-fe ent - ringt sich das Wort so won - nig-lich, als wenn der
 soul now one word with its ma - gic will entrance, as if by

mf *cresc.* 8

ASCHENB.
CINDER.

f *p* *G* *p* *mf*

En - - gel Chor es rie - fe: Ich lie - be dich! Er
 an - - gel voi - - ces chan - ted: I love but thee! He

8 *f* *p*

Vivo.

liebt mich, er liebt mich!
loves me, he loves me!

cresc.

f

Ped.

Allegro moderato.

ritard.

mf

dim.

CHOR. - CHORUS.

p

Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der, strahlender Kranz! Fröh - lich uns
Ma - gi - cal mea - - sure, joy - ous and glad we advance! Joy - ful - ly

p

Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der Kranz! Fröh - lich uns
Ma - gi - cal mea - - sure, glad we ad - vance! Joy - ful - ly

p

Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der, strahlender Kranz! Fröh - lich uns
Ma - gi - cal mea - - sure, joy - ous and glad we advance! Joy - ful - ly

p

Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der Kranz! Fröh - lich uns
Ma - gi - cal mea - - sure, glad we ad - vance! Joy - ful - ly

p

Ped.

nei - gen lasst uns im Tanz. *f* Rau-schende Klänge *mf* quel-let
 let us sway in the dance. Mur-muring mu-sic sounding

nei - gen lasst uns im Tanz. *f* Rau-schende Klän-ge *mf* quellt aus der
 let us sway in the dance. Mur-muring mu-sic sounds sweet and

nei - gen lasst uns im Tanz. *f* Rau-schende Klän-ge *mf* quellt aus der
 let us sway in the dance. Mur-muring mu-sic sounds sweet and

nei - gen lasst uns im Tanz. *f* Rau-schende Klänge *mf* quellt aus der
 let us sway in the dance. Mur-muring mu-sic sounds sweet and

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

aus der Brust, *f* kün-det Ge-sän-ge *mf* Freu-de und Lust. *1.* Freu-de und
 sweet and clear, all now is glad-ness, joy reigneth here. *2.* Freu-de und
 joy reigneth

Brust, kündet, kün-det Ge-sän-ge *mf* Freu-de und Lust. *1.* Freu-de und
 clear, all now, all now is glad-ness, joy reigneth here. *2.* Freu-de und
 joy reigneth

Brust, kündet, kün-det Ge-sän-ge *mf* Freu-de und Lust. *1.* Freu-de und
 clear, all now, all now is glad-ness, joy reigneth here. *2.* Freu-de und
 joy reigneth

Brust, kündet, kün-det Ge-sän-ge *mf* Freu-de und Lust. *1.* Freu-de und
 clear, all now, all now is glad-ness, joy reigneth here. *2.* Freu-de und
 joy reigneth

Ped. *

p

Lust. here. Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der, strahlen - der Kranz!
Ma - gi - cal men - - sure, joy - - ous and glad we advance!

p

Lust. here. Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der Kranz!
Ma - gi - cal men - - sure, glad we ad - vance!

p

Lust. here. Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der, strahlen - der Kranz!
Ma - gi - cal men - - sure, joy - - ous and glad we advance!

p

Lust. here. Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der Kranz!
Ma - gi - cal men - - sure, glad we ad - vance!

f *p*

*Ad. * Ad. * Ad. * Ad. **

mf *f* **H**

Fröh - lich uns nei - - gen lässt uns im Tanz.
joy - - ful - ly let us sway in the dance.

mf *f* *p*

Fröh - lich uns nei - - gen lässt uns im Tanz. Zau - bri - scher
joy - - ful - ly let us sway in the dance. Ma - gi - cal

mf *f* *p*

Fröh - lich uns nei - - gen lässt uns im Tanz. Zau - bri - scher
joy - - ful - ly let us sway in the dance. Ma - gi - cal

mf *f* *p*

Fröh - lich uns nei - - gen lässt uns im Tanz. Zau - bri - scher
joy - - ful - ly let us sway in the dance. Ma - gi - cal

cresc. *p*

*Ad. * Ad. * Ad. **

p

Zau - bri - scher Rei - - gen! Fröh - lich uns nei - - gen lässt uns im
 Ma - gi - cul mea - - sure joy - ful - ly let us sway in the

Rei - - gen, strah - len - der Kranz! Fröh - lich uns nei - - gen
 mea - - sure glad we ad - vance, joy - ful - ly let us

Rei - - gen, strah - len - der Kranz! Fröh - lich uns nei - - gen
 mea - - sure glad we ad - vance, joy - ful - ly let us

Rei - - gen! Fröh - lich uns nei - - gen, fröh - lich uns nei - - gen
 mea - - sure joy - ful - ly let us, joy - ful - ly let us

mf

Tanz. _____
 dance. _____

cresc.

lasst uns im Tanz. _____
 sway in the dance. _____

cresc.

lasst uns im Tanz. _____
 sway in the dance. _____

cresc.

lasst uns im Tanz. _____
 sway in the dance. _____

cresc.

3 3 3

mf

cresc.

*Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. **

f
 Rau - schende Klänge quel - let aus der Brust, kün - det Ge -
 Mur - muring mu - sic sounding sweet and clear, all - now is

f
 Rau - schende Klän - ge quellt aus der Brust, kün - det, kün - det Ge -
 Mur - muring mu - sic sounds sweet and clear, all now, all - now is

f
 Rau - schende Klän - ge quellt aus der Brust, kün - det, kün - det Ge -
 Mur - muring mu - sic sounds sweet and clear, all now, all now is

f
 Rau - schende Klän - ge quellt aus der Brust, kün - det, kün - det Ge -
 Mur - muring mu - sic sounds sweet and clear, all now, all now is

f
 Red. * Red.

mf
 sän - ge Freu - de und Lust. Rau - schen - de Klän - ge
 glad - ness joy reign - eth here. Mur - mu - ring mu - sic

mf
 sän - ge Freu - de und Lust. Rau - schen - de Klän - ge
 glad - ness joy reign - eth here. Mur - mu - ring mu - sic

mf
 sän - ge Freu - de und Lust. Rau - schen - de Klän - ge
 glad - ness joy reign - eth here. Mur - mu - ring mu - sic

mf
 sän - ge Freu - de und Lust. Rau - schen - de Klän - ge
 glad - ness joy reign - eth here. Mur - mu - ring mu - sic

mf
 Red. * Red. *

mf

quel-let aus der Brust, kün-det Ge-sän-ge Freu-de und
sounding sweet and clear, all now is glad-ness joy reign-eth—

mf

quellt aus der Brust, kün-det, kün-det Ge-sän-ge Freu-de und
sounds sweet and clear, all now, all now is glad-ness joy reigneth

mf

quellt aus der Brust, kün-det, kün-det Ge-sän-ge Freu-de und
sounds sweet and clear, all now, all now is glad-ness joy reign-eth—

mf

quellt aus der Brust, kün-det, kün-det Ge-sän-ge Freu-de und
sounds sweet and clear, all now, all now is glad-ness joy reigneth

f

*
Ped.

I *p*

Lust. here. Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der, strah - lender Kranz!
 here. Ma - gi - cal mea - - sure joy - ous and glad we advance!

p

Lust. here. Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der Kranz!
 here. Ma - gi - cal mea - - sure glad we ad - vance!

p

Lust. here. Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der, strah - lender Kranz!
 here. Ma - gi - cal mea - - sure joy - ous and glad we advance!

p

Lust. here. Zau - brischer Rei - - gen, strah - len - der Kranz!
 here. Ma - gi - cal mea - - sure glad we ad - vance!

f *p*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Fröh - lich uns nei - - gen, fröh - - - - - lich
joy - ful - ly let us joy - - - - - fully

Fröh - lich uns nei - - gen lässt uns im Tanz. Zau - brischer
joy - ful - ly let us sway in the dance. Ma - gi - cal

Fröh - lich uns nei - - gen lässt uns im Tanz. Zau - brischer
joy - ful - ly let us sway in the dance. Ma - gi - cal

Fröh - lich uns nei - - - - gen lässt uns im Tanz, uns
joy - ful - ly let us sway in the dance, yes

nei - - - gen lässt uns im Tanz. Fröh - lich uns nei - - gen,
let us sway in the dance. joy - ful - ly let us,

Rei - - - gen strah - len - der Kranz. Fröh - lich uns nei - - gen,
mea - - - sure glad we ad - vance. joy - ful - ly let us,

Rei - - - gen strah - len - der Kranz. Fröh - lich uns nei - - gen,
mea - - - sure glad we ad - vance. joy - ful - ly let us,

nei - - - gen lässt uns im Tanz. Fröh - lich uns
let us sway in the dance. joy - ful - ly

mf *cresc.* *f*

fröh - - - - - lich nei - - gen lasst
joy - - - - - fully let - us sway

mf *cresc.* *f*

lasst uns im Tanz, fröh - lich uns nei - - gen lasst
sway in the dance, joy - ful - ly let - us sway

mf *cresc.* *f*

lasst uns im Tanz, fröh - lich uns nei - - gen lasst
sway in the dance, joy - ful - ly let - us sway

mf *cresc.* *f*

nei - - gen lasst uns im Tanz, fröh - lich nei - - gen lasst
let us sway in the dance, glad - ly let us sway

mf *cresc.*

Red. * *Red.* *

uns im Tanz.
in the dance.

uns im Tanz.
in the dance.

uns im Tanz.
in the dance.

uns im Tanz.
in the dance.

dim.

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

mf *p*

568

Allegro molto.



DER KÖNIG. — THE KING.

mf



O schön - ste der Stun - den, die
Oh sweet - est of mo - ments, so

Ped.

*



je ent - ron - - nen, ich füh - - le im Her - zen die
swift - - ly flee - - ing loves plea - - sure and pain are with

ASCHENBRÖDEL.
CINDERELLA.

K

mf

f *Oh* schön - ste der Stun - den, die
sweet - est of mo - ments, so
höch - - ste, die höch - - ste der Won - - nen,
rap - - ture, with rap - - ture, a - gree - ing,

f *mf*

Red. *

je ent - ron - nen, ich füh - - le im Her - - zen die
swift - - ly flee - ing, love's plea - - sure and pain are with
mf
ichühl' im Her - - zen die
loves pain and plea - sure with

f *mf* *p*
höch - - - - ste, die höch - ste der Won - nen, ich
rap - - - - ture with rap - ture a - gree - ing, love's
f *mf*
höch - - - - ste, die höch - ste der Won - nen,
rap - - - - ture with rap - ture a - gree - ing, *p*

f *mf* *p*

füh - le im Her - zen die höch - ste, die höch - ste der
plea - sure and pain are with rap - ture, with rap - ture a -

ich füh - le im Her - zen die höch - ste der
Loves plea - sure and pain, are with rap - ture a -

p

Ped. *

Won - nen, die höch - ste,
gree - ing oh rap - ture!

Won - nen. Was ah - nungsvoll im
gree - ing. In dreams of love I've

p

Ped. *

der Won - nen. Was ah -
Oh rap - ture. In dreams

Bu - sen mir schief, was ah -
seen thee be - fore, I've seen thee be -

mf

cresc. **L** *f*

- nungsvoll im Bu - sen mir schlief, sein Bild, sein
of love I've seen thee be - fore. My dreams of

voll, fore. *cresc.* *f*

was ah - nungsvoll im Bu - sen schlief
In dreams of love. I've seen thee be - fore.

cresc. *f*

mf *f*

Wort zum Er - wa - - chen rief sein Wort
joy - now are dreams - no more, my dreams - of

f *mf* *f*

ihr Bild, ihr Wort zum Er - wa - - chen rief, zum Er -
My dreams of joy now are dreams - no more now are

mf *f*

p

zum Er - wa - - chen rief sein
joy - now are dreams - no more. My

wa - chen rief, no more

dreams

Bild, sein Wort zum Er - wa - chen rief.
dreams of joy now are dreams no more.

p *mf*

ihr Bild zum Er - wa - - - - - chen rief. O
my dreams now are dreams no more. Oh

p

mf

O schönste der Stun - den, die
Oh sweet-est of mo - ments, so

schön - ste der Stun - den, die je ent - - ron - nen,
sweet - est of mo - ments, so swift - ly flee - ing;

mf

Ped. *

M

je - ent - ron - nen, ich füh - le im
swift - ly flee - ing, love's plea - sure and

die je ent - ron - nen, ich füh - le im
so swift - ly flee - ing, love's plea - sure and

f

Her - zen die höch - ste der Won - nen, was
 pain are with rap - ture a - gree - ing, in

Her - zen die höch - ste der Won - nen, was
 pain are with rap - ture a - gree - ing, in

f ah - nungs - voll im Bu - sen mir
 dreams of love I've seen thee be -

f ah - nungs - voll im Bu - sen mir
 dreams of love I've seen thee be -

mf

schief, sein Wort, sein Bild, sein
 fore, my dreams my dreams, my

schief, ihr Wort, ihr hol - des Bild, ihr
 fore. My dreams of joy, my dreams of

Wort, sein Bild zum Er
dreams, of joy now are

Wort, ihr Bild zum Er
joy, now are dreams, now are

wa - chen, zum Er - wa - chen rief. O schönste der
dreams no more, are dreams no more. Oh sweetest of

wa - chen rief, zum Er - wa - chen rief. O schönste der
dreams no more, now are dreams no more. Oh sweetest of

poco a poco ritard.

Stun - den, die je - ent - ron - nen.
mo - ments, so swift - ly flee - ing.

Stun - den, die je - ent - ron - nen.
mo - ments, so swift - ly flee - ing.

a tempo

a tempo

Allegro moderato.

Vivace.

mf *p* *ff*

Moderato.

DER KÖNIG.
THE KING.

Lass fern uns von des Fe - stes
Oh haste, to leave this scene of

p *f* *mf*

Rauschen der
pleasure, and

Treu - e Schwü - re tau - schen.
then exchange the vows of love.

Komm, Hol - de,
Come dea - rest

mf

Allegro moderato.

ASCHENBRÜDEL.
CINDERELLA.

komm!
come.

p

ASCHENBRÖDEL.
CINDERELLA.

N

Bald naht die Mit - ter - nacht ach,
Mid - night will soon be - here ah,

pp

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

ASCHENBRÖDEL. - CINDERELLA.

dass sie nie er - schie - ne!
that it ne - ver might ap - pear!

CHOR.

Rau - schende
Mur - mu - ring

Rau - schende
Mur - mu - ring

Rau - schende
Mur - mu - ring

Rau - schende
Mur - mu - ring

Red. *

mf

Klän - ge quel - let aus der Brust, kün - det, Ge - sän - ge
mu - sic sounds sweet and clear, all now is glad - ness,

mf

Klän - ge quellt aus der Brust, kün - det, kün - det, Ge - sän - ge
mu - sic sounds sweet and clear, all now, all now is glad - ness,

mf

Klän - ge quellt aus der Brust, kün - det, kün - det, Ge - sän - ge,
mu - sic sounds sweet and clear, all now, all now is glad - ness,

mf

Klän - ge quellt aus der Brust, kün - det, kün - det, Ge - sän - ge
mu - sic sounds sweet and clear, all now, all now is glad - ness,

Red.

1. *mf* Freu-de und Lust. here. joy reign-eth here.

2. *mf* Freu-de und Lust. here. joy reigneth here.

mf Freu-de und Lust. here. joy reigneth here.

mf Freu-de und Lust. here. joy reigneth here.

mf Freu-de und Lust. here. joy reign-eth here.

mf Freu-de und Lust. here. joy reigneth here.

mf Freu-de und Lust. here. joy reigneth here.

mf Freu-de und Lust. here. joy reigneth here.

p Zau-brischer Rei-gen, strah-lender Kranz. Ma-gical mea-sure, glad we ad-vance.

p Zau-brischer Rei-gen, strah-lender Kranz. Ma-gical mea-sure, glad we ad-vance.

p Zau-brischer Rei-gen, strah-lender Kranz. Ma-gical mea-sure, glad we ad-vance.

p Zau-brischer Rei-gen, strah-lender Kranz. Ma-gical mea-sure, glad we ad-vance.

p Zau-brischer Rei-gen, strah-lender Kranz. Ma-gical mea-sure, glad we ad-vance.

p Zau-brischer Rei-gen, strah-lender Kranz. Ma-gical mea-sure, glad we ad-vance.

p Zau-brischer Rei-gen, strah-lender Kranz. Ma-gical mea-sure, glad we ad-vance.

p Zau-brischer Rei-gen, strah-lender Kranz. Ma-gical mea-sure, glad we ad-vance.

Andante con moto. ASCHENBRÜDEL. CINDERELLA.

Der Glo-cke Ton! Weh mir, mein Glück er- Oh sound of woe My joy, My hopes are

Pos. p *Tamtam.*

mf

DER KÖNIG.
THE KING.

DER KÖNIG.
THE KING. *f* 3

licht; fled. ich muss hin - weg! I must a - way! Sie ist ent - She has es -

Durch Fe - stesfreu - de und Ju - belsang tönt mit - ternächtger
Through noise of feasting and songs of joy the mid - night bell is

Durch Fe - stesfreu - de und Ju - belsang tönt mit - ternächtger
Through noise of feasting and songs of joy the mid - night bell is

Durch Fe - stesfreu - de und Ju - belsang tönt mit - ternächtger
Through noise of feasting and songs of joy the mid - night bell is

Durch Fe - stesfreu - de und Ju - belsang tönt mit - ternächtger
Through noise of feasting and songs of joy the mid - night bell is

flohn. caped. Wie folg' ich ihn! Wo find'ich sie wo?
Where shall I seek! Where find her now, where?

Glockenklang. Bei ih - rem Ton die hol - de Frem - de, die hol - de
sounding loud and at its sound, the love - ly stran - ger, the love - ly

Glockenklang. Bei ih - rem Ton die hol - de Frem - de, die hol - de
sounding loud and at its sound the love - ly stran - ger, the love - ly

Glockenklang. Bei ih - rem Ton die hol - de Frem - de, die hol - de
sounding loud and at its sound the love - ly stran - ger, the love - ly

Glockenklang. Bei ih - rem Ton die hol - de Frem - de, die hol - de
sounding loud and at its sound the love - ly stran - ger, the love - ly

568

mf 0

Wo wo find'ich sie?
Where, where, find her now?

p Fremde ist ent - flohn.
stranger flies the crowd.

mf Fremde ist ent - flohn.
stranger flies the crowd.

p Fremde ist ent - flohn.
stranger flies the crowd.

mf Fremde ist ent - flohn.
stranger flies the crowd.

p Fremde ist ent - flohn.
stranger flies the crowd.

FEEN. CHORUS of FAIRIES.
Sopran. Bald
Alt. Soon

p

mf *p* *pp*

ped. ** ped.*

cresc.

lernst du, o Kö - nig der Lie - be Leid, bald
wilt thou oh king learn the pangs of love ere

cresc.

p *cresc.*

har - ret dein die Prü - fungs - zeit.
hope can dawn and pain re - move.

f

EIN DIENER.
A SERVANT.
mf

Das schönste
My lord, that

Cl. Fg.
mf *p* *mf*

f *mf*

Fräulein, Herr, das du zum Tanze heut erkorren, hat die sen
love-ly mai-den who your part-ner was, ere lea-ving; has lost this

P
DER KÖNIG.
THE KING. *p*

Ach es ent-
Ah love-ly

p

kleinen seid' - nen Schuh von ihm Fuss ver - lo - ren.
ti - ny sil - ken shoe from off her foot this ere-ning.

floh der hol - de Fuss, der dich zum Fe - ste ge - tra - gen;
foot that brought thee here where hast thou fled on wings of ter - ror;

mf

wie konnte mei - ner Liebe Gruss die Lieb - li - che ver - ja - gen?
did my love greet - ing so affright, that flight - resents my er - ror?

p

mf

Andante.

DER KÖNIG.
 THE KING.

f

He - rol - de ruft land - aus, land - ein: die Ein - zi - ge von
He - ralds proclaim through - out the land, that she, a - lone of

f

mf

Al - len, der die - ser Schuh ent - fal - len, soll kommen und Kö - ni - gin
all my guests from whom this shoe has fal - len, shall come and be - my

mf

sein, soll kom-men und Kö - ni-gin sein.
 queen. She on - ly shall be my queen.

CHOR. Bass.

So
So

cresc. *f* *mf* *ff*

ru - fen wir land - aus, landein: die Ein - zi - ge von Al - len, der
 we proclaim throughout the land, that she to whom this shoe belongs, shall

die - ser Schuh ent - fal - len, soll kommen, soll kommen und Kön' - gin sein.
 wed our roy - al master, she on - ly, she on - ly shall be his queen.

ff Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

DRITTER THEIL.

V. Im Walde.

THIRT PART.

V. In the forest.

Andante con moto.

Piano.

Trb.
Tromb.

Moderato. (quasi Recit.)

FEENRÖNIGIN. - FAIRY-QUEEN.

Da ward im gan-zen Kö-nig-reich manch zar-ter Fuss ge-
Through-out the king-dom wide and vast each muid-en's foot-was

mes-sen, es hät-te Schuh und Thron zu- gleich wohl Man-che gern be-
mea-sur'd, To own the shoe and throne at last, full man-y hopes were

ses - sen. Doch Kei - ner kam er zu: stets war zu
 trea - sur'd. A - - lus! it would not do No foot would

Vivo. Moderato.

klein der Schuh. Und sel - ber
 fit the shoe. The King him -

zog der Kö - nig aus, die Lieb - li - che zu fin - den; nun
 self went forth to seek That fair - and peer - less mai - den Now

weilt er kum - mer - voll und bleich, und ra - stet un - ter der
 rests he 'neath the lin - den trees So pale and sor - - row

Moderato.

Lin - - - den.
 la - - - den.

CHOR DER WALDGEISTER.
CHORUS OF SPIRITS OF THE WOOD.

127

Fried - li - che Stil - le herr - schet im Wald, — leis nur der
Si - lent the wood - land Hush'd is the breeze, — Soft - ly the

Fried - li - che Stil - le herr - schet im Wald, — leis nur der
Si - lent the wood - land Hush'd is the breeze, — Soft - ly the

Fried - li - che Stil - le herr - schet im Wald, — leis nur der
Si - lent the wood - land Hush'd is the breeze, — Soft - ly the

Fried - li - che Stil - le herr - schet im Wald, leis — nur der
Si - lent the wood - land Hush'd is the breeze, Soft - - ly the

p

Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

Gril - - le Wei - se er schallt; — Blät - ter nur
crick - - ets chirp 'neath the trees Leaves scarce - ly

Gril - - le Wei - se er schallt; — Blät - ter nur
crick - - ets chirp 'neath the trees Leaves scarce - ly

Gril - le, der Gril - - le Wei - se er schallt; Blät - ter nur
crick - ets, the crick - - ets chirp 'neath the trees Leaves scarce - ly

Gril - le Wei - se er schallt; Blät - ter nur
crick - ets, chirp 'neath the trees Leaves scarce - ly

mf *p*

mf *p*

mf *p*

mf *p*

Ad. *

be - ben flü - sternd am Baum, jeg - li - ches
 trem - ble Birds seek their nest, All that hath

be - ben flü - sternd am Baum, jeg - li - ches Le -
 trem - ble Birds seek their nest, All that hath life

be - ben flü - sternd am Baum, Blät - ter nur be - ben,
 trem - ble Birds seek their nest, All that hath life is

be - ben flü - sternd am Baum, jeg - li - ches
 trem - ble Birds seek their nest, All that hath

Ad. *

Le - ben es ruht wie im Traum.
 life now is sink - ing to rest.

- ben es ruht wie im Traum.
 now is sink - ing to rest.

jeg - li - ches Le - ben es ruht wie im Traum.
 Bass I. sink - ing to rest, now is sink - ing to rest.

Le - ben es ruht, es ruht wie im Traum.
 Bass II. life now is rest, is sink - ing to rest.

Le - ben es ruht wie im Traum.
 life now is sink - ing, to rest.

p Schon sank die Son-ne im West, *mf* Vö - ge-lein
p Now sinks the sun in the west, *mf* Bird - lets have

p Schon sank die Son-ne im West, *mf* Vö - ge-lein
p Now sinks the sun in the west, *mf* Bird - lets have

p Schon sank die Son-ne im West, *mf* Vö - ge-lein
p Now sinks the sun in the west, *mf* Bird - lets have

p Schon sank die Son-ne im West, *mf* Vög - - lein
p Now sinks the sun in the west, *mf* Bird - lets have

mf *p* *mf*

flat-tern in's Nest: schla - - - fe auch du nun o
 flown to their nest Slum - - - ber, oh Ring, now let

flat-tern in's Nest: schla - - - - - fe, o
 flown to their nest Slum - - - - - ber let

flat-tern in's Nest: schla - - - fe auch du nun o
 flown to their nest Slum - - - ber oh Ring, now let

flat-tern in's Nest: schla - - - fe auch du nun o
 flown to their nest Slum - - - ber oh Ring, now let

Red. 568 * *Red.* *

p

Kö-nig, schlafe in, kühl - lend um - wogt dich der Hain.
sleep seal thine eyes Soft - ly the breeze round thee sighs.

Kö-nig, schlafe in, kühl - lend um - wogt dich der Hain.
sleep seal thine eyes Soft - ly the breeze round thee sighs.

Kö-nig, schlafe in, kühl - lend um - wogt dich der Hain.
sleep seal thine eyes Soft - ly the breeze round thee sighs.

Kö-nig, schlafe in, um - wogt dich der Hain.
sleep seal thine eyes the breeze round thee sighs.

p

p

Fried - li - che Stil - le herr - schet im Wald, - leis nur der
Si - lent the wood - land Hush'd is the breeze, - Soft - ly the

Fried - li - che Stil - le herr - schet im Wald, - leis nur der
Si - lent the wood - land Hush'd is the breeze, - Soft - ly the

Fried - li - che Stil - le herr - schet im Wald, - leis nur der
Si - lent the wood - land Hush'd is the breeze, - Soft - ly the

Fried - li - che Stil - le herr - schet im Wald, leis nur der
Si - lent the wood - land Hush'd is the breeze, Soft - ly the

p

*Ped. * Ped. * Ped. **

mf Gril - le Wei - se er - schallt, *p* Blät - ter nur
crick - ets chirp 'neath the trees, Leaves scarce-ly

mf Gril - le Wei - se er - schallt, *p* Blät - ter nur
crick - ets chirp 'neath the trees, Leaves scarce-ly

mf Gril - le, der Gril - le Wei - se er - schallt, *p* Blät - ter nur
crick - ets, the crick - ets chirp 'neath the trees, Leaves scarce-ly

mf Gril - le Wei - se er - schallt, *p* Blät - ter nur
crick - ets chirp 'neath the trees, Leaves scarce-ly

mf *p*
*Ped. **

be - ben flü - sternd am Baum, jeg - li - ches
trem - ble Birds seek their nest, All that hath

be - ben flü - sternd am Baum, jeg - li - ches Le -
trem - ble Birds seek their nest, All that hath life

be - ben flü - sternd am Baum, Blät - ter nur be - ben,
trem - ble Birds seek their nest, All that hath life is

be - ben flü - sternd am Baum, jeg - li - ches
trem - ble Birds seek their nest, All that hath

mf *p*
*Ped. **

Le - ben es ruht wie im Traum.
life now is sink - ing to rest.

- - - ben es ruht wie im Traum.
now is sink - ing to rest.

Bass I. jeg - li - ches Le - ben es ruht wie im Traum.
sink - ing to rest, - now is sinking to rest.

Bass II. Le - ben es ruht, es ruht wie im Traum.
life now is sink - ing, is sinking to rest.

Le - ben es ruht wie im Traum.
life now is sink - ing to rest.

p Wenn erst durch Prüfung bewährt Seel' und Em -
Love is by tri - als best prov'd Thou too hast

p Wenn erst durch Prüfung bewährt Seel' und Em -
Love is by tri - als best prov'd Thou too hast

p Wenn erst durch Prüfung bewährt Seel' und Em -
Love is by tri - als best prov'd Thou too hast

p Wenn erst durch Prüfung bewährt Seel' und Em -
Love is by tri - als best prov'd Thou too hast

pfündung geklärt, lacht dir die Son - ne der Lie - be auf's Neu,
suffer'd and lov'd Sor - row and pain bring love's sunshine a - gain,

pfündung geklärt, lacht dir die Lie - be auf's Neu,
suffer'd and lov'd Pain bring love's sunshine a - gain,

pfündung geklärt, lacht dir die Son - ne der Lie - be auf's Neu,
suffer'd and lov'd Sor - row and pain bring love's sunshine a - gain,

pfündung geklärt, lacht dir die Son - ne der Lie - be auf's Neu,
suffer'd and lov'd Sor - row and pain bring love's sunshine a - gain,

Ped. * Ped. *

krö - nend die sie - - gen - de Treu. — Schla - - fe drum
Crown thy vic - to - - ri - ous faith. — Slum - - ber thine

krö - nend die sie - - gen - de Treu. — Schla - - fe drum
Crown thy vic - to - - ri - ous faith. — Slum - - ber thine

krö - - nend die sie - - gen - de Treu. — Schla - - fe drum
Crown thy vic - to - - ri - ous faith. — Slum - - ber thine

die sie - - gen - de Treu. — Schla - - fe drum
vic - to - - ri - ous faith. — Slum - - ber thine

p p

ruhig o Held, rings - um auch schlummert die Welt, lei - se durch -
 eyelids shall close All breathes of rest and re - pose, Soft voi - ces

ruhig o Held, rings - um auch schlummert die Welt, lei - se durch -
 eyelids shall close All breathes of rest and re - pose, Soft voi - ces

ruhig o Held, rings - um auch schlummert die Welt, lei - se durch -
 eyelids shall close All breathes of rest and repose, Soft voi - ces

ruhig o Held, ringsum auch schlummert die Welt, lei - se durch -
 eyelids shall close All breathes of rest and re - pose, Soft voi - ces

rauscht es den Raum. schla - fe in
 mur - mur - ing seem. Slum - ber and

rauscht es den Raum. schla - fe in
 mur - mur - ing seem. Slum - ber and

rauscht es, durch - rauscht es den Raum. schla - fe in
 mur - mur - ing, mur - muring seem. Slum - ber and

rauscht es den Raum. schla - - -
 mur - mur - ing seem. Slum

sel' - gem, in sel' - - gem Traum, - - schla - fe, schlaf' in
 bliss - ful - ly, bliss - - ful - ly dream, - - Slum - ber, slum - - ber
 sel' - gem, in sel' - - gem Traum, - in sel' - - gem
 bliss - ful - ly, bliss - ful - ly dream, - and bliss - ful - ly
 sel' - gem, in sel' - - gem Traum, - in sel' - - gem
 bliss - ful - ly, bliss - ful - ly dream, - and bliss - ful - ly
 fe in sel' - - - gem Traum,
 ber and bliss - - - ful - - - ly dream,

poco rit. *a tempo* *ritard.* *f*

sel' - gem, sel' - gem Traum, - - schlaf' in sel' - - gem
 slumber and blissful ly dream, - - sleep and dream, - - and
 Traum, in sel' - gem Traum, - - schlaf' in sel' - gem
 dream, in slum - ber dream, - - sleep and dream, and
 Traum, in sel' - gem Traum, lei - se durchrauscht es den Raum, schlaf' in sel' - gem
 Bass I. dream, in slum - ber dream, Soft voi - ces mur - muring seem, sleep and dream, and
 schlaf' in sel' - gem Traum, lei - se durchrauscht es den Raum, schlaf' in sel' - gem
 Bass II. sleep and dream, and dream, Soft voi - ces mur - muring seem, sleep and dream, and
 schlaf' in sel' - gem Traum.
 sleep and dream, and dream.

poco rit. *a tempo* *ritard.* *f*

*a tempo*Traum.
dream.Traum.
dream.Traum.
dream.Traum.
dream.*a tempo*

8

Ped.

* Ped.

* Ped.

* Ped.

* Ped.

*

Andante sostenuto.

Ped.

* Ped.

*

FEENRÖNIGIN. - FAIRY-QUEEN.

Es sank die Nacht. Im stillen
Soft falls the night. In si-lent*fp*

Hain ist der Kö-nig er-wacht! Ihr Gei-ster
grove wakes the King now at last. Ye spi-rits

auf! Mit trü-ge-lichem Schein, mit sinn-be-thörendem Gaukelspiel ver-
come! With strange de-lu-sive forms and sense con-fu-sing sor-ce-ry mis-

Andante sostenuto.

lei-tet ihn vom rech-ten Ziel.
lead him from the right-ful goal.

DER KÖNIG (erwachend)
THE KING (awakening)

A

Sanft spielt das Mondlicht um die grüne
Soft-ly the moonlight plays on ver-dant

Au, auf Gras und Blu-me glänzt der A-bend-thau, kein Blättchen
mead, On grass and flow-ret gem-like dew-drops lie No-leaf-let

flü - ster rings an Strauch und Baum, ent - schlummert scheint Na - tur zu sü - ssem
 whis - pers on the stir - less trees And na - ture sleeps be - neath the star - ry

8

Andante sostenuto.

Traum.
sky.

O du mein Stern so
 Oh thou my star so

p

Red. *

klar und mild, der mir den Him - mel ge - tra - gen, wo -
 clear and bright, Thy rays in hea - ven are reign - ing In

hin ent - schwand dein strah - lend Bild? Hörst du der Lie - be
 vain I seek thy ten - der light Hearst thou my love's com -

f *p*

f *p*

Kla - gen? Hörst du der Lie - be Kla - gen? Ich kann nicht
 plain - ing? Hearst thou my love's complain - ing? Not with - out

poco stringendo

poco stringendo

Red. * *Red.* *

mf *cresc.*

le - ben oh - ne dich, nicht oh - ne dich,
 thee - can I ex - ist, re - turn to me

mf *cresc.*

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

f

flam - men - de Sehn - sucht ver - zeh - - - ret mich,
 Fe - ver - ish long - ing con - sumes me now

f *piu tranquillo* *dimin.* *rit.* **Allegro moderato.** FEENK: (als Hexe)
 66. FY: - QUEEN. (As a witch.)

flam - mende Sehn - sucht ver - zeh - - - ret mich!
 Fe - verish long - ing con - sumes me now! Ich
 I'm

f *piu tranquillo* *dimin.* *rit.* *p*

mf

spin - - - ne, ich spin - - - ne, ich
 spin - - - ning I'm spin - - - ning I'm

DER KÖNIG. - THE KING.

wir - - - ke und sin - - - ne. Was will der Ge -
 work - - - ing and think - - - ing. What means this strange

mf

FEENKÖNIGIN.
FAIRY-QUEEN.

sang?
song?

Tritt nä - her, tritt
Step near - er, ap -

DER KÖNIG.
THE KING.FEENKÖNIGIN.
FAIRY-QUEEN.

nä - her!
proach me.

Welch selt - sa - mer Klang!
How strange are these sounds!

Du
Why

zau - - - derst noch, Kö - - - nig?
dost thou still lin - - - ger?

Nur mu - thig ge -
Have cou - rage ap -

naht!
proach! -

Ich spin - - ne,
I'm spin - - ning,

ich spin - - ne!
I'm spin - - ning!

DER KÖNIG.
THE KING.

Was
What

spin - net dein
spin - neth thy

Rad?
wheel?

FEENKÖNIGIN.
FAIRY-QUEEN.

141

f Schick - - - - - sals - fä - - den!
Threads - - - - - of dest' - ny.

f *dimin.* *p*

mf

1. Un - - - - - auf - hör - - - lich
2. Je - - - - - dem ist - - - sein
1. With - - - - - out cea - - - sing
2. Fate - - - - - and for - - - tune

mf *f* *mf*

hin und her kreisst die
Schick - sal fremd fühl - los
to and fro Spin - del
still un - known Round and

Red. *

f

Spin - del, schnurrt das Räd - - - chen,
schnurrt und kreist das Räd - - - chen.
now and the wheel are turn - - - ing
round the wheel is turn - - - ing

f

Red. *

mf

un - auf - hör - lich schnurrt das
 fühl - los - schnurrt und kreist das
 spin - del now and wheel are
 Round and round the wheel is

mf

B

Räd - chen, lang und län - ger
 Räd - chen, fühl - los spin - nen
 turn - ing While the thread grows
 Car - ing nought if

mf *p*

wird das Fäd - chen,
 die se Fäd - chen,
 long and long - er,
 threads are spin - ning,

mf *p*

lang und län - ger wird das
 fühl - los spin - nen die se
 While the thread grows long and
 Car - ing nought if threads are

fp *p*

1. Fäd - - - - - chen und der Wor - - - ken
 1. long - - - - - er and the work - - - ing

2. Fäd - - - - - chen Braut - ge - wand
 2. spin - - - - - ning Bri - - dal robe

p

Ped. *

nie - - mals leer, und der
 ne - - ver done and the

und To - - dten - hemd, ja
 or Fun' - - ral shroud, Fes

f

Ped. *

Wor - - - - - ken wird nie - - mals
 work is ne - - ver, ne - - ver

Braut - - - - - ge - wand und To - - dten -
 Bri - - - - - dal robe or Fun' - - ral

cresc. *f*

1. leer.
2. hemd.
1. done.
2. shroud.

CHOR DER GEISTER.
CHORUS OF SPIRITS.

*) Alt.
p
Schnur - - - re, schnur - - - re, sur - - re,
Buz - - - zing, Buz - - - zing, Hum - ming,

**) Tenor.
Schnur - - - re, schnur - - - re, sur - - re
Buz - - - zing, Buz - - - zing, Hum - ming,
sur - re,
Hum-ming,

Bass.
p
Schnur - - - re, schnur - - - re, sur - - re,
Buz - - - zing, Buz - - - zing, Hum - ming,

fp VI. Tromb.

sur - - re, Rad und Spin - - - del,
Hum - - ming Wheel and spin - - - del,

sur - - re, Rad und Spin - - - del,
Hum - - ming Wheel and spin - - - del,

sur - - re, Rad und Spin - - - del,
Hum - - ming Wheel and spin - - - del,

*) Nur die Hälfte der Altstimmen. *) Only half the number of Alto voices.

**) Der zweite Tenor ist stärker zu besetzen wie der erste. **) The second Tenor should be stronger than the first.

mf *p* *mf*

her und hin, was sie spin - - ne
wind and turn, what we're spin - - ning

mf *p* *mf*

her und hin, was sie spin - - ne
wind and turn, what we're spin - - ning

her und
wind and

p *mf*

her und hin, was sie spin - - ne
wind and turn, what we're spin - - ning

mf *p* *mf*

Red. *

p *mf* *p*

und be - gin - - ne, weiss ja kei - ne
now be - gin - - ing, man or maid - en

p *mf* *p*

und be - - gin - - ne, weiss ja kei - ne
now be - - gin - - ing, man or maid - en

p *mf* *p*

und be - - gin - - ne, weiss ja kei - ne
now be - - gin - - ing, man or maid - en

p *mf* *p*

Red. * Red. *

1.

f

Spin - ne - rin.
can - not learn.

f

Spin - ne - rin.
can - not learn.

f

Spin - ne - rin.
can - not learn.

1.

f

p Cor.

mf

p

mf

2.

mf \leftarrow *f* \rightarrow *p*

Spin - ne - rin.
can - not learn.

mf \leftarrow *f* \rightarrow *p*

Spin - ne - rin.
can - not learn.

mf \leftarrow *f* \rightarrow *p*

Spin - ne - rin.
can - not learn.

2.

f

mf \leftarrow *f* \rightarrow *p*

rit.

Allegro. DER KÖNIG.
THE KING.

Wie schaurig — wie wild — mich fas-set Grau-en!
How fear-ful how wild I'm seized with ter-ror!

p

Und jetzt — zer-ron-nen — ein Ne-bel-bild.
And now! 'tis va-nish'd — so phan-tom like!

fp *mf*

D

Poco più lento.

Doch sieh, was regt sich dort, was rauscht her-vor? Si-
But see what now comes forth from yon-der wood? Sweet

Fl. *p*

re-nen-klänge tö-nen an mein Ohr, und wachen Au-ges glaube ich zu
sounds of voi-ces woo my wond'ring ear, And vi-sions fair my startled eyes be-

mf

Moderato.

schauen die Blendge-stalten wunder holder Frauen.
hold-ing Their dazzling beauty to my gaze un-fold-ing.

p *mf*

Moderato.

CHOR DER WALDFRAUEN.

CHORUS OF WOOD NYMPHS.

Sopran.

Keh-re, schö-ner
Beauteous youth we

Kna-be,
pray thee

freundlich bei uns
Come and with us

ein,
stay,

Alt.

Keh-re, schö-ner
Beauteous youth we

Kna-be,
pray thee

freundlich bei uns
Come and with us

ein,
stay,

Moderato.

p *mf*

p *mf* *E* *p*

sü-ssen Min-ne La-be wol-len wir dir weihn.
Joy and love and plea-sure, shall be yours al-way.

p *mf* *p*

sü-ssen Min-ne La-be wol-len wir dir weihn.
Joy and love and plea-sure, shall be yours al-way.

p *mf* *p*

p
 Komm zu uns, wir ge - - - ben Won - - - nen so
 Come to us we'll give thee plea - - - sures so

p unis.
 Komm zu uns, wir ge - - ben Won - nen
 Come to us we'll give thee plea - sures

mf hold und hehr, nich - tig ist ein Le - ben das an Freuden.
mf sweet and rare, Fu - tile is ex - ist - ence Which no joy, no

f hold und hehr, nich - tig ist ein Le - ben das an Freuden,
f sweet and rare, Fu - tile is ex - ist - ence Which no joy, no

mf *f* *mf*

das an Freu - den, an Freu - - - den leer.
 joy doth share, which no joy - - - doth share.

das an Freu - den, an Freu - - - den leer.
 joy doth share, which no joy - - - doth share.

Allegro.

DER KÖNIG.
THE KING.

mf Was starrt mit wilder - reg - tem Sinn das
Why gaze with wild ex - ci - ted thought my

p *cresc.* *fz.*

Aug' nach je - nen Frau - - - en hin?
eyes u - pon these love - - - ly forms?

f

Ent - wei - che, gleissend schö - ner
De - part il - lu - sive vi - sions

f *Red.* *

Wahn - mich lock'st du nicht - von mei - ner Bahn.
bright Ye shall not lure - me from my path.

Ob.

Er trotzt den sü-ssen Schmeichel - tö - nen! So steigt denn
The voice of flatt-ry he des - pi - ses! Now from your

ihr - geschwind her - auf, um ihn zu täuschen und zu höh - nen, durch eu - ren
moor - land dwel - lings rise, Ye sprites who flit like liv - ing lan - terns with zig - zag

Andante con moto. G
wir - ren Zickzack - lauf, ihr die ihr zün - gelt ü - ber Tei - chen, den
move - ments cheat his eyes, Come, come o'er pool and meadow flit - ting, Lure

Wandrer lockt in Sumpf und Moor, ihr glei - ssenden, ge - spen - stisch blei - chen
him to bog or moorland drear Your glitt' ring unknown dwel - lings quit - ting

Irr - lich - ter - schaa - ren, steigt em - por, steigt em - por, steigt em -
will o' the wisps a - rise ap - pear, Rise ap - pear, Rise ap -

ff

por!
peur!

ff

Allegro.

mf

pp

+) Bei Aufführungen am Clavier können die zwischen den ++ stehenden 37 Takte fortbleiben.
+) When performed with Pianoforte only the 37 bars between the ++ may be omitted.

This page of musical notation consists of six systems of staves, each containing two staves (treble and bass clef). The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and includes various musical notations such as chords, scales, and dynamic markings.

- System 1:** Features a treble staff with a sequence of chords and a bass staff with a sequence of chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present.
- System 2:** Continues the sequence of chords in both staves. A dynamic marking of *p* (piano) is present.
- System 3:** Features a treble staff with a sequence of chords and a bass staff with a sequence of chords. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present.
- System 4:** Continues the sequence of chords in both staves. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present.
- System 5:** Features a treble staff with a sequence of chords and a bass staff with a sequence of chords. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present.
- System 6:** Continues the sequence of chords in both staves. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

The notation includes various musical symbols such as eighth notes, sixteenth notes, and chords. The page is numbered 153 in the top right corner.

CHOR DER IRRLICHTER.
CHORUS OF WILL-O'-THE WISPS.

Sopran.

pp

Ue-ber Wie - - sen und Moor, durch Di - ckicht und Rohr
O - ver mea - dow and moor, Through thick - et and reed

Alt.

pp

Ue-ber Wie - - sen und Moor, durch Di - ckicht und Rohr
O - ver mea - dow and moor, Through thick - et and reed

Tenor.

pp

Ue-ber Wie - - sen und Moor, durch Di - ckicht und Rohr
O - ver mea - dow and moor, Through thick - et and reed

sprühen wir, glei-ten wir, glei - ten wir; seit - ab vom rech-ten
so we fly, so we glide, so we speed A - side from right-ful

sprü - - hen wir und glei - ten wir; seit - ab vom rech-ten
so we fly and so we speed A - side from right-ful

sprühen wir, glei-ten wir, glei - ten wir; seit - ab vom rech-ten
so we fly, so we glide, so we speed A - side from right-ful

cresc. *mf*

Weg, wo we-der Pfad noch Steg, locken wir, lei - ten
 path where lies no way nor track, Lure we him, guide we

cresc. *mf*

Weg, wo we-der Pfad noch Steg, locken wir, lei - ten
 path where lies no way nor track, Lure we him, guide we

cresc. *mf*

Weg, wo we-der Pfad noch Steg, locken wir, lei - ten
 path where lies no way nor track, Lure we him, guide we

cresc. *mf*

f *mf*

wir. _____ Komm und folg' dem hel - len
 him. _____ Come and fol - low our bright

f *mf*

wir. _____ Komm und folg' dem hel - len
 him. _____ Come and fol - low our bright

f *mf*

wir. _____ Komm und folg' dem hel - len
 him. _____ Come and fol - low our bright

f *mf*

Schein, wir füh - ren dich zu sel' - gen Reih'n, komm, fol - ge
gleam, we lead thee to the rap - t'ous dance, Come, fair en -

Schein, wir füh - ren dich zu sel' - gen Reih'n, komm, fol - ge
gleam, we lead thee to the rap - t'ous dance, Come, fair en -

Schein, wir füh - ren dich zu sel' - gen Reih'n, komm, fol - ge
gleam, we lead thee to the rap - t'ous dance, Come, fair en -

cresc. **K f** *dim.*
uns, wir füh - ren dich zu Freu - den hehr und won - -
chant - ing forms are seen, And plea - sures sweet and rare

cresc. **f** *dim.*
uns, wir füh - ren dich zu Freu - den hehr und won - -
chant - ing forms are seen, And plea - sures sweet and rare

cresc. **f** *dim.*
uns, wir füh - ren dich zu Freu - den hehr und won - -
chant - ing forms are seen, And plea - sures sweet and rare

cresc. **f**
Red.

p

nig - lich. _____
en trance. _____

p

nig - lich. _____
en trance. _____

p

nig - lich. Fol - ge uns, _____
en - trance. Fol - low us, _____

p

* Red. *

p \rightarrow *mf*

Fol - ge uns! _____
Fol - low us! _____

p \rightarrow *mf*

fol - ge uns! _____
Fol - low us! _____

mf \rightarrow *cresc.* \rightarrow *f*

p

Ue-ber Wie - sen und Moor, durch Di-ckicht und Rohr
O-ver mea - dow and moor, Through thick-et and reed

p

Ue-ber Wie - sen und Moor, durch Di-ckicht und Rohr
O-ver mea - dow and moor, Through thick-et and reed

p

Ue-ber Wie - sen und Moor, durch Di-ckicht und Rohr
O-ver mea - dow and moor, Through thick-et and reed

mf

sprü - hen wir, glei - ten wir, sprü - hen wir und
so we fly, so we glide, so we glide and

mf

sprü - hen wir, glei - ten wir, sprü - hen wir und
so we fly, so we glide, so we glide and

mf

sprü - hen wir, glei - ten wir, sprü - hen wir und
so we fly, so we glide, so we glide and

mf

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

glei - ten wir; durch Wie - sen und Moor, durch Di - ckicht und
so we speed Throgh mea - dow and moor, Throgh thick - et and

glei - ten wir; durch Wie - sen und Moor, durch Di - ckicht und
so we speed Throgh mea - dow and moor, Throgh thick - et and

glei - ten wir; durch Wie - sen und Moor, durch Di - ckicht und
so we speed Throgh mea - dow and moor, Throgh thick - et and

p

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

mf *cresc.* *f*
Rohr lo - cken wir und lei - ten
reed Lure we him and guide we

mf *cresc.* *f*
Rohr lo - cken wir und lei - ten
reed Lure we him and guide we

mf *cresc.* *f*
Rohr lo - cken wir und lei - ten
reed Lure we him and guide we

mf *cresc.* *f*

Ped. * *Ped.* *

L

wir.
him.

wir.
him.

wir.
him.

DER KÖNIG. — THE KING.

p Wie Flämm - - chen
What flame - - lets

mf zuckt es um mich her, nicht schau' den
qui - ver round my way And lead me

rech - - ten Pfad ich mehr.
from the path a - stray?

M

568

Sopran. *p* Fol - ge, fol - - ge nur unsrer Spur. *mf*
Fol - low, on ly where we will guide.

Alt. *p* Fol - ge, fol - - ge nur unsrer Spur. *mf*
Fol - low, on ly where we will guide.

Tenor. *p* Fol - ge, fol - - ge nur unsrer Spur. *mf*
Fol - low, on ly where we will guide.

DER KÖNIG. — THE KING.

f Wer bist du, schö - - ner Wan - der-geist, der
Who art thou spi - - rit strange and bright who

Red.

sei - - ner Spur mir fol - - - - gen heisst?
bids me fol - low now thy light?

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

CHOR. — CHORUS.
Sopran. — Soprano.

p
Ich leuch - te als Fa - ckel der Nacht vor - aus,
I shine in ad - vance as the torch of night

trem.
mf
p

pp
ein Wind - - stoss be - wegt mich und
A gust of the south-wind puts

pp
löscht mich aus. Ich bin die wan - deln - de
out my light. I am the wan - der - ing

Alt. *p*
Leuch - te der Nacht und ver - lö - - sche, ver -
lamp of the night and ex - tin - - guish'd ex -

mf *p*
lö - - sche, so - bald der Mor - gen er - wacht.
tin - - guish'd as soon as morn - ing a - wakes.

mf *p*

0

Alt.
 Wir sind die Brü - der von Mond und Stern, drum hat uns die
 We are the broth - ers of moon and star, And there - fore of

Tenor.
 Wir sind die Brü - der von Mond und Stern, drum hat uns die
 We are the broth - ers of moon and star, And there - fore of

fin - ste - re Nacht so gern, die finst' - - - re Nacht
 dark night be - lov'd so we are, of night be lov'd,

fin - ste - re Nacht so gern, die finst' - - - re Nacht
 dark night be - lov'd so we are, of night be lov'd,

so gern, so gern.
 be - - lov'd we are.

so gern, so gern.
 be - - lov'd we are.

p *p*

Fel - - ge
Fol - - low

Fol - - ge uns,
Fol - - low us,

fol - - ge
Fol - - low

mf

uns,
us,

mf

uns,
us,

mf *cresc.* *f*

Sopran. *pp* **P**

Ue - ber Wie - sen und Moor, durch Di - ckicht und Rohr
O - ver mead - ow and moor, Through thick - et and reed

Alt. *pp*

Ue - ber Wie - sen und Moor, durch Di - ckicht und Rohr
O - ver mead - ow and moor, Through thick - et and reed

Tenor. *pp*

Ue - ber Wie - sen und Moor, durch Di - ckicht und Rohr
O - ver mead - ow and moor, Through thick - et and reed

pp 8

The musical score consists of four systems. The first system has two staves: the top staff is for Soprano and the bottom for Alto. The second system continues with Soprano and Alto. The third system continues with Soprano and Alto. The fourth system introduces a Piano accompaniment with two staves (treble and bass clef). Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *pp* (pianissimo). The lyrics are in German and English.

Soprano:

lo-cken wir, lei-ten wir, lei - ten wir. Komm fol - ge uns durch
Alto:

lure we him, guidewe him guide we him, Come fol - low us through

Piano:

lo - - cken wir und lei - ten wir. Komm fol - ge uns durch
 lure we him and guide we him, Come fol - low us through

*
 led.

Wal - - des-nacht, komm fol - - ge uns durch Wal - - des-
fo - - rest night come fol - - low us through fo - - rest

Wal-des- - - nacht, fol - - ge uns durch Wal - - des-
fo-rest night fol - - low us through fo - - rest

Wal - - des nacht, fol - - ge uns durch Wal - - des-
fo - - rest night fol - - low us through fo - - rest

8.

mf

Ped. * Ped. * Ped. *

nacht zum Pa - - ra - dies und sei - ner Pracht; komm
 night, To pa - - ra - dise and its de - - light, come

nacht zum Pa - - ra - dies und sei - ner Pracht; komm
 night, To pa - - ra - dise and its de - - light, come

nacht zum Pa - - ra - dies und sei - ner Pracht; komm
 night, To pa - - ra - dise and its de - - light, come

Red. * *Red.* * *Red.* *

fol - ge uns durch Wal - - des - nacht zum Pa - - ra -
 fol - low us through fo - - rest night, To pa - - ra -

fol - - ge uns durch Wal - - des - nacht zum Pa - ra -
 fol - - low us through fo - - rest night, To pa - ra -

fol - ge uns durch Wal - - des - nacht zum Pa - - ra -
 fol - low us through fo - - rest night, To pa - - ra -

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

f

dies und sei - - - - - ner
dise and its - - - - - de

f

dies und sei - - - - - ner
dise and its - - - - - de

f

dies und sei - - - - - ner
dise and its - - - - - de

f

Red. * Red. * Red. *

Moderato.

DER KÖNIG. THE KING.

f

Du bleicher Schein, droht mir auch Tod, ich fol - ge deiner Führung
Thou pal-lid gleam E'en threat of death Should force me not to fol-low

ff

Pracht. _____
light. _____

ff

Pracht. _____
light. _____

ff

Pracht. _____
light. _____

Moderato.

ff *dim.* *mf*

nicht.
thee.

dim.

Fag.

mf *p* *mf* *p* *mf*

Andante. DER KÖNIG.
THE KING.

Ein Stern, den ich im Traum er-schaut, winkt freundlich mir mit rein'-rem
A star which in my dreams I've seen A - lone shall guide with pur-est

p

Licht. Du hol-der Stern, zeig' mir den Pfad zu ihr, der ich mein
gleam. Thou love-ly star show me the way to her, to whom my

169

mf *p*

Herz geweiht. Sie will ich su - chen im - - mer dar - für
heart is giv'n. Her - will I seek for e - - ter more For

poco stringendo *mf* *p*

sie bin ich zum Tod be - reit für sie bin ich zum
her am I to die pre - par'd For her am I to

poco stringendo *mf* *p*

tranquillo *f* *Andante.*

Tod, zum Tod be - - reit!
die, to die pre - - par'd.

tranquillo *f* *mf*

Ad. *

Sopran. *mf*

CHOR DER FEEN.
CHORUS OF FAIRIES.

Heil Kö - nig dir, es
Hail King to thee! For

Alt. *mf*

Heil Kö - nig dir, es
Hail King to thee! For

Ad. * *mf* *Ad.* *

568

sieg - - te der herr - - lich - ste der Trie - be, aus
nob - - lest of im - - - puls - es have conqu' - er'd From

sieg - - te der herr - - lichste der Trie - be, aus
nob - - lest of im - - - pulses have conqu' - er'd From

der Versu - - - chung Ban - den er - lös - te dich die
bonds of fierce temp - ta - - tion By love thou now art

der Ver - su - - - chung Ban - den er - - lös - te dich die
bonds of fierce temp - ta - - tion By love thou now art

Lie - - be, er - lös - te dich, er - lös - te dich die
res - - cued By love a lone, by love a lone thou'rt

Lie - - be, er - - - lös - te dich, er - - lös - te dich die
res - - cued By love a lone, by love a lone thou'rt

ASCHENBRODEL.
CINDERELLA.

Allegro vivo.

471

DER KÖNIG.
THE KING.

Er ist's, er ist's!
T'is he! t'is he!

Sie ist's, sie ist's!
T'is she! t'is she!

Ich fand sie
Once more I've

Lie - be.
res - cued.

Lie - be.
res - cued.

Allegro vivo.

Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

cresc.

f.

Ich fand ihn wie - der, vom Him - mel stieg das Glück mir
Once more I've found him, From hea - ven has my joy des -

wie - der, vom Him - mel stieg das Glück mir
found her, From hea - ven has my joy des -

cresc.

R

nie - der.
cen - ded.

Er - löst von Lei - den, die
Re - deem'd from suff' - ring All

nie - der.
cen - ded.

Er - löst von Lei - den, die
Re - deem'd from suff' - ring All

Qual — vor — bei, in himm — li — schen Freu — den blüht
 pain — is past With hea — ven — ly plea — sures Our

Qual — vor — bei, in himm — li — schen
 pain — is past With hea — ven — ly

cresc.

neu — uns der Mai. Er — löst — von Lei — den, die
 spring blooms at last. Re — deem'd — from suff'ring All

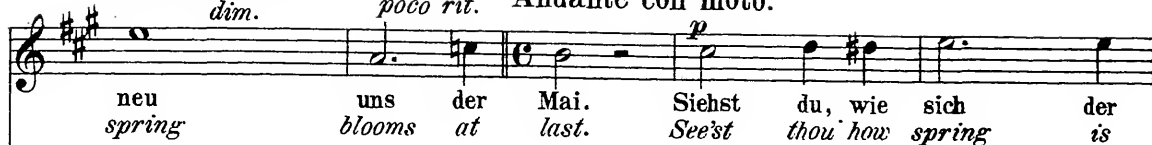
Freu — den blüht neu uns der Mai. Die Qual — vor —
 plea — sures Our spring blooms at last. All pain — is

Qual — vor — bei, in himm — li — schen Freu — den blüht
 pain — is past with hea — ven — ly plea — sures Our

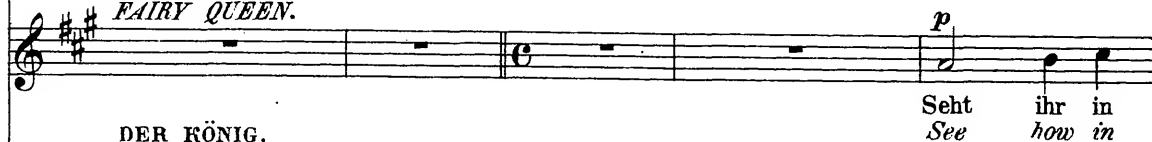
bei, in himm — li — schen Freu — den blüht neu — uns, blüht
 past, with hea — ven — ly plea — sures Our spring blooms, our

ASCHENBRÜDEL.
CINDERELLA.

dim. poco rit. Andante con moto.



FEENKÖNIGIN.
FAIRY QUEEN.



DER KÖNIG.
THE KING.



Andante con moto.



p

Son - ne wie - der strahlt? Das Wort hör' ich, das
sun - shine falls a - round? The words whose mu - sic

sei - - - ne Brust? *p*
pon - - - his breast?

Son - ne wie - der strahlt? Das Wort hör' ich, das
sun - shine falls a - round? The words whose mu - sic

Sopran. *pp*

CHOR DER FEEN.
 CHORUS OF FAIRIES.
 Alt. *pp*

Wir sehn des Kö - - - nigs - -
We see the King's en -

Wir sehn des Kö - - - nigs - -
We see the King's en -

p 3 3 3 3

mf

dei - - - nem Mund ent - tönt, und
from p thy lips has mf died, Have

Seht ihr des Kö - - - nigs An - ge-sicht sanft
See you the King's en rap - tur'd face il -

dei - - - nem Mund ent - tönt, und
from p thy lips has mf died, Have

An - ge - sicht sanft leuch - ten in der Lie - be
rap - - - tur'd face il - lu - min'd by the light of

An - ge - sicht sanft leuch - ten in der Lie - be
rap - - - tur'd face il - lu - min'd by the light of

mf

seh' die Welt, die sich im
left their e - - - ches sweet as
leuch - ten, sanft leuch - - - ten in der Lie - be, in der
lu - min'd il - - - lu - - - min'd by the light of love, the

seh' die Welt, die sich im
left their e - - - ches sweet as
Licht, sanft leuch - ten, leuch - ten in der
love il - - - lu - min'd, By - the light, the

Licht, sanft leuch - ten, leuch - ten in der
love il - - - lu - min'd, By - the light, the

mf Aug' dir malt.
joy they sound.
p

Lie - be Licht?
light of love?
p

mf Aug' dir malt.
joy they sound.
p

Lie - be Licht.
light of love.
p

Lie - be Licht.
light of love.

Moderato.

FEENKÖNIGIN. - FAIRY QUEEN.

Recit.

in tempo

Die Thrä-nen sind ge-trock-net, die Lie-bes-gram ge-weint
 Now tears are dried for e-ver, The grief of love is gone

p

zu ew'-gem fro-hen Bun-de sei du, sei du o Paar ver-
 In e-ver las-ting u-nion Oh hap-py, hap-py pair be-

mf *p*

eint.
one.CHOR DER FEEN UND GEISTER.
CHORUS OF THE FAIRIES AND SPIRITS.

Es sol-len e-wig eu-re Kro-nen glühn und eür Geschlecht soll nie ver-
 For e-ver shall your crowns with brightness glow, nor want of heirs your race shall

Es sol-len e-wig eu-re Kro-nen glühn und eür Geschlecht soll nie ver-
 For e-ver shall your crowns with brightness glow, nor want of heirs your race shall.

Es sol-len e-wig eu-re Kro-nen glühn und eür Geschlecht soll nie ver-
 For e-ver shall your crowns with brightness glow, nor want of heirs your race shall

Es sol-len e-wig eu-re Kro-nen glühn und eür Geschlecht soll nie ver-
 For e-ver shall your crowns with brightness glow, nor want of heirs your race shall

p

blühn, so weit sich eu-re Rei-che deh-nen, soll eu-rer Na-men Ruhm, eu-rer
know, Your fame, ex - alt-ed and un-bounded, be through your vast do-mi-nions, your

blühn, so weit sich eu-re Rei-che deh-nen, soll eu-rer Na-men Ruhm, eu-rer
know, Your fame, ex - alt-ed and un-bounded, be through your vast do-mi-nions, your

blühn, so weit sich eu-re Rei-che deh - - - - - nen, soll eu-rer
know, Your fame, ex - alt-ed and un-bound - - - - - ed, be through your

blühn, so weit sich eu-re Rei - - - che deh-nen, soll eu-rer Na - - - - - men
know, Your fame, your fame exalt-ed and un-bounded, be through your vast - - - do-

Poco più mosso.

Na-men Ruhm er-tö-nen. Die Strö-me sol-len jauchzend brausen, und
vast do-mi-nions sounded. The hap-py rivers on-ward flow-ing Be

Na-men Ruhm er-tö-nen. Die Strö-me sol-len jauchzend brausen, und
vast do-mi-nions sounded. The hap-py rivers on-ward flow-ing Be

Na-men Ruhm er-tö-nen. Die Strö-me sol-len jauchzend
vast do-mi-nions sounded. The hap-py rivers on-ward

Ruhm er-tö-nen. Die Strö-me sol-len jauchzend
mi-nions sounded. The hap-py rivers on-ward

Poco più mosso.

zahl-lo-se Se-gel dar-auf sau-sen, der rei-fen
 la-den with ships their wealth be-stow-ing The gold-en

zahl-lo-se Se-gel dar-auf sau-sen, der rei-fen
 la-den with ships their wealth be-stow-ing The gold-en

brau-sen, und zahl-lo-se Se-gel dar-auf sausen, der rei-fen
 flow-ing Be la-den with ships their wealth be stowing, The gold-en

brau-sen, und zahl-lo-se Se-gel dar-auf sausen, der rei-fen
 flow-ing Be la-den with ships their wealth be stowing, The gold-en

Ped. *

Saa-ten vol-le Wel-len soll'n dan-kend, soll'n dan-kend euch ent-
 grain its ripe ears wa-ving Shall glad-ly, shall glad-ly yield to

Saa-ten vol-le Wel-len soll'n dan-kend, soll'n dan-kend euch ent-
 grain its ripe ears wa-ving Shall glad-ly, shall glad-ly yield to

Saa-ten vol-le Wel-len soll'n dan-kend, soll'n dan-kend euch ent-
 grain its ripe ears wa-ving Shall glad-ly, shall glad-ly yield to

Saa-ten vol-le Wel-len soll'n dan-kend, soll'n dan-kend euch ent-
 grain its ripe ears wa-ving Shall glad-ly, shall glad-ly yield to

ff

T

ge - gen schwel - len, in ste - tem Laub - ge - prän - ge
 you its trea - - sure, In constant leaf the trees shall

ge - gen schwel - len, in ste - tem Laubge - prän - ge
 you its trea - - sure, In constant leaf the trees shall

ge - gen schwel - len, in ste - tem Laubge - prän - ge
 you its trea - - sure, In constant leaf the trees shall

ge - gen schwel - len, in ste - tem Laub - ge - prän - ge
 you its trea - - sure, In constant leaf the trees shall

steh der Baum und fas - - se lie - - bend in den Him - mels - raum, in den Himmels -
 e - ver stand and fer - - tile beau - - ty shall a - dorn the land, shall a - dorn the

steh der Baum und fas - - se lie - - bend in den Him - mels - raum, in den Himmels -
 e - ver stand and fer - - tile beau - - ty shall a - dorn the land, shall a - dorn the

steh der Baum und fas - - se lie - - bend in den Him - mels - raum, in den Himmels -
 e - ver stand and fer - - tile beau - - ty shall a - dorn the land, shall a - dorn the

steh der Baum und fas - - se lie - - bend in den Him - mels - raum, in den Himmels -
 e - ver stand and fer - - tile beau - - ty shall a - dorn the land, shall a - dorn the

Andante.

raum!
land.

raum!
land.

raum!
land.

raum!
land.

Zwei hol - de
Two love - ly

Zwei hol - de
Two love - ly

Zwei hol - de
Two love - ly

Andante.

Zwei hol - de
Two love - ly

Ster - ne,
stars

Ster - ne Sollt' ihr schwe - ben in ew' - ger Ju - gend ü - ber'm
stars be ye then float - ing o'er life in joy - ous youth e -

Ster - ne Sollt' ihr schwe - ben in ew' - ger Ju - gend ü - ber'm
stars be ye then float - ing o'er life in joy - ous youth e -

Ster - ne Sollt' ihr schwe - ben in ew' - ger Ju - gend ü - ber'm
stars be ye then float - ing o'er life in joy - ous youth e -

p *cresc.*

zwei hol - - - de Ster - - ne sollt ihr
Two love - - - ly stars be ye then

Le - - ben, zwei hol - - - de Ster - - ne sollt ihr
ter - - nal, two love - - - ly stars be ye then

Le - - ben, zwei hol - - - de Ster - - ne sollt ihr
ter - - nal, two love - - - ly stars be ye then

Le - - - - ben,
ter - - - - nal,

mf

schwe - ben in ew' - - ger Ju - gend ü - - ber'm Le - ben.
float - ing o'er life in joy - ous youth e - ter - nal

schwe - ben in ew' - ger Ju - gend ü - - ber'm Le - ben.
float - ing o'er life in joy - ous youth e - ter - nal

schwe - ben in ew' - - ger Ju - gend ü - ber'm Le - ben.
float - ing o'er life in joy - ous youth e - - ter - nal

in ew' - - ger Ju - gend ü - ber'm Le - ben.
o'er life in joy - ous youth e - - ter - nal

cresc.

bei, in himm - lischen Freu - den blüht neu uns der
past With hea - ven - ly plea - sures Our spring blooms at

cresc.

bei, in himm - lischen Freu - den blüht neu euch der
past With hea - ven - ly plea - sures Your spring blooms at

cresc.

bei, in himm - li - schen Freu - den blüht neu uns der
past With hea - ven - ly plea - sures Our spring blooms at

cresc.

und schwebt em - por ver - ein - - te Flam - - men, und
Where heav - en's spring is e - - ver ver - - nal, where

cresc.

und schwebt em - por ver - ein - - te Flam - - men, und
Where heav - en's spring is e - - ver ver - - nal, where

cresc.

schwebt em - por ver - ein - - te Flam - - men, und
Where heav - en's spring is e - - ver ver - - nal, where

cresc.

und schwebt em - por ver - ein - - te Flam - - men, und
Where heav - en's spring is e - - ver ver - - nal, where

cresc.



mf *f*

Mai, blüht neu der Mai,
last. Spring blooms at last

mf *cresc.* *f*

Mai, blüht neu euch der Mai, blüht neu
last Your spring blooms at last your spring

mf *f*

Mai, blüht neu uns der Mai, in himm - li - schen
last Our spring blooms at last with hea - ven - ly

mf *cresc.* *f*

schwebt em - por. ver - ein - te Flam - men, ver -
heav - en's spring is e - ver ver - nal is

mf *cresc.* *f*

schwebt em - por, ver - ein - te Flam - men, ver -
heav - en's spring is e - ver ver - nal is

mf *cresc.* *f*

schwebt em - por, ver - ein - te Flam - men, und
heav - en's spring is e - ver ver - nal is

BASS I. *mf* *cresc.* *f*

schwebt em - por, und schwebt em - por ver -
heav - en's spring is e - ver ver - nal

BASS II. *mf* *cresc.* *f*

schwebt em - por, und schwebt em - por ver -
heav - en's spring is e - ver ver - nal

mf *cresc.* *f*

blüht neu uns der Mai. *mf*
Spring blooms, blooms at last.

euch der Mai, blüht neu euch der Mai, der Mai. *mf*
blooms at last, Your spring blooms at last, at last.

Freu - den blüht neu uns der Mai, der Mai. *mf*
plea - sures Our spring blooms at last, at last.

ein - te Flam - men. Le - bet wohl! *mf*
e - ver ver - nal. Fare ye well!

ein - te Flam - men. Lebt wohl, lebt wohl! *mf* Lebt
e - ver ver - nal. Fare well, fare well! Fare

schweht em - por ver - ein - te Flam - men. *mf*
e - ver, e - ver ver - nal. Fare well!

ein - te Flam - men. Lebt wohl, lebt wohl! *mf* Lebt
e - ver ver - nal. Fare well, fare well! Fare

ein - te Flam - men. Lebt wohl! *mf* Lebt
e - ver ver - nal. Fare well! Fare

Sopran. *mf* *p*
Lebt wohl! Lebt
Fare well! Fare

Alt. *p*
wohl! Lebt wohl!
well! Fare well! Lebt
Fare Fare *p*

Tenor. *mf* *p*
Lebt wohl! Lebt
Fare well! Fare Fare *p*

Bass. *p*
wohl! Lebt wohl! Lebt
well! Fare well! Fare

dimin. *p*

FEENKÖNIGIN.
FAIRY-QUEEN.

Moderato.

Wie-der zur Wol - ke wer - de der
Once more to cloud - let change we the

f *p*

Moderato.

Wa - gen; wie - der zu Bli - - - - - tzen wer - det, ihr
cha - riot Once more to light - - - - - nings turn we the

8.

f

Ros - - - se wir lie - ben nicht Wei - - le füh - ret uns
hor - - - ses we love not de - lay - - ing now guide us

8.

8.

8.

heim - - - wärts in sprü - - hen - der
home - - - wards with rap - - ture o -

8.

8.

8.

V. *ff*
Ei - - - le.
bey - - - ing.

f

Red.

Red.

Maestoso.
Ob.
mf

CHOR.-CHORUS.

f

Streu-et Blu-men, win-det Krän-ze, fei-ert sie mit Spiel und Sang,
 Strew ye flow-ers, twine ye garlands, Honour them with dance and song,

f

Streu-et Blu-men, win-det Krän-ze, fei-ert sie mit Spiel und Sang,
 Strew ye flow-ers, twine ye garlands, Honour them with dance and song,

f

Streu-et Blu-men, win-det Krän-ze, fei-ert sie mit Spiel und Sang,
 Strew ye flow-ers, twine ye garlands, Honour them with dance and song,

f

Streu-et Blu-men, win-det Krän-ze, fei-ert sie mit Spiel und Sang,
 Strew ye flow-ers, twine ye garlands, Honour them with dance and song,

und bis an des Rei - ches Grenze künd' es fro - her Glo - ckenklang.
While the joy - bells loud pro - claiming Make it known the land a - long.

und bis an des Rei - ches Grenze künd' es Glo - cken - klang.
While the joybells loud pro - claiming Make it known a - long.

und bis an des Rei - ches Grenze künd' es fro - her Glo - cken - klang.
While the joybells loud pro - claiming Make it known the land a - long.

und bis an des Rei - ches Grenze künd' es fro - her Glo - cken - klang.
While the joy - bells loud pro - claiming Make it known the land a - long.

Streu - et Blu - men, win - det Kränze, fei - ert sie mit Spiel und Sang,
Strew ye flow - ers, twine ye garlands, Ho - nour them with dance and song,

Streu - et Blu - men, win - det Kränze, fei - ert sie mit Spiel und Sang,
Strew ye flow - ers, twine ye garlands, Ho - nour them with dance and song,

Streu - et Blu - men, win - det Kränze, fei - ert sie mit Spiel und Sang, —
Strew ye flow - ers, twine ye garlands, Ho - nour them with dance and song, —

Streu - et Blu - men, win - det Kränze, fei - ert sie mit Spiel und Sang,
Strew ye flow - ers, twine ye garlands, Ho - nour them with dance and song,

W

und bis an des Rei-ches Grenze künd' es fro - her Glo-ckenklang.
While the joy - bells loud proclaiming Make it known the land along.

und bis an des Rei-ches Grenze künd' es fro - her Glockenklang.
While the joy - bells loud pro-claiming Make it known the land a - long.

und bis an des Rei - ches Grenze künd' es fro - her Glockenklang.
While the joy - bells loud proclaiming Make it known the land a - long.

und bis an des Rei-ches Grenze künd' es fro-her Glockenklang.
While the joy - bells loud proclaiming Make it known the land a - long.

mf

Lie - be lä - chelt auf dem Throne hell, hell wie Son - nenschein,
Love is smiling on the throne now, Bright, bright as noonday sun,

mf

Lie - be lä - chelt auf dem Throne hell, hell wie Sonnen - schein,
Love is smiling on the throne now, Bright, bright as noonday sun,

mf

Lie - be lä - chelt auf dem Throne hell, hell wie Sonnen - schein,
Love is smiling on the throne now, Bright, bright as noonday sun,

mf

Lie - be lä - chelt auf dem Throne hell, hell wie Sonnen - schein,
Love is smiling on the throne now, Bright, bright as noonday sun,

SOLO. *mf* hell, hell wie Son-nenschein, ist der goldnen Kö-nigskro-ne schönster, schönster
Bright, bright as noonday sun Is the best and ra-rest jew-el Of the monarch's

SOLO. *mf* hell, hell wie Sonnen-schein, ist der goldnen Königs-kro-ne schön-ster
Bright, bright as noonday sun Is the best and rarest jew-el Of monarch's

SOLO. *mf* hell, hell wie Son-nenschein, ist der goldnen Kö-nigs-kro-ne schönster, schönster
Bright, bright as noon-day sun Is the best and ra-rest jew-el Of the monarch's

SOLO. *mf* hell, hell wie Sonnen-schein, ist der gold-nen Königs-kro-ne schön-ster, schönster
Bright, bright as noonday sun Is the best and rarest jew-el Of the monarch's

mf *f* *mf*

SOLO. *X* *mf* E-delstein, der schönste E-del-stein, der Kro-ne schönster E-del-
gold-en crown, the monarch's golden crown, the best and ra-rest jew-el

f *mf* SOLO. E-delstein, der schönste E-del-stein, der Kro-ne schönster E-del-
gold-en crown, the monarch's golden crown, the best and ra-rest jew-el

f *mf* SOLO. E-delstein, der schönste E-del-stein, der Kro-ne schönster E-del-
gold-en crown, the monarch's golden crown, the best and ra-rest jew-el

f *mf* SOLO. E-del-stein, der schönste E-del-stein, der Kro-ne schönster E-del-
gold-en crown, the monarch's golden crown, the best and ra-rest jew-el

f *mf*

stein.
she.

stein.
she.

stein.
she.

stein.
she.

CHOR.

Win-det Krän - ze.
Twine ye gar - lands

Blu - men streuet, windet Krän - ze, Blu - men streuet, win-det Krän - ze.
Strew ye flowers, twine ye gar - lands Strew ye flowers, twine ye gar - lands

Blu - men streuet, windet Krän - ze, Blu - men streuet, win-det Krän - ze.
Strew ye flowers, twine ye gar - lands Strew ye flowers, twine ye gar - lands

TUTTI.

Streu-et Blu-men, win-det Kränze fei-ert sie mit Spiel und Sang,
Strew ye flow-ers twine ye garlands, Honour them with dance and song,

Streuet Blu-men, win-det Kränze fei-ert sie mit Spiel und Sang,
Strew ye flow-ers twine ye garlands, Honour them with dance and song,

Streuet Blu-men, win-det Kränze fei-ert sie mit Spiel und Sang, —
Strew ye flow-ers twine ye garlands, Honour them with dance and song, —

Streuet Blu-men, win-det Kränze fei-ert sie mit Spiel und Sang,
Strew ye flow-ers twine ye garlands, Honour them with dance and song,

und bis an des Rei-ches Grenze künd' es fro-her Glo-ckenklang.
While the joy-bells loud pro-claiming Make it known the land a-long.

und bis an des Rei-ches Grenze künd' es fro-her Glocken-klang.
While the joy-bells loud pro-claiming Make it known the land a-long.

und bis an des Rei-ches Grenze künd' es fro-her Glocken-klang.
While the joy-bells loud pro-claiming Make it known the land a-long.

und bis an des Rei-ches Grenze künd' es fro-her Glocken-klang.
While the joy-bells loud pro-claiming Make it known the land a-long.

mf *cresc.*

Freu-de - strahlend, ju - bel-tö-nig geht's zum Fest und Tanz da-hin.
Crown'd by pleasure and re-joicing; Now the joy-ous feast is seen.

mf *cresc.*

Freu-de - strahlend, ju - bel-tö-nig geht's zum Fest und Tanz da-hin.
Crown'd by plea-sure and re-joicing; Now the joy-ous feast is seen.

mf *cresc.*

Freu-de - strah - lend, ju - bel-tö-nig geht's zum Fest und Tanz da-hin.
Crown'd by plea - sure and re-joicing; Now the joy-ous feast is seen.

mf *cresc.*

Freu-de-strahlend, ju - bel-tö-nig geht's zum Fest und Tanz da-hin.
Crown'd by plea-sure and re-joicing; Now the joy-ous feast is seen.

f

Bräu-ti-gam ist un-ser Kö-nig, A - - - schen - brö - - - del,
Now our King as bride groom cometh, Cin - - - der - el - - - la,

f

Bräu-ti-gam ist un-ser Kö-nig, Bräu-ti-gam ist un-ser Kö-nig,
Now our King as bride groom cometh, Now our King as bride groom cometh,

f

Bräu-ti-gam ist un-ser Kö-nig, A - schen - brö - - - del,
Now our King as bride groom cometh, Cin - der - el - - - la,

f

Bräu-ti-gam ist un-ser Kö-nig, Bräu-ti-gam ist un-ser Kö-nig,
Now our King as bride groom cometh, Now our King as bride groom cometh,

A - - schenbrö - del Rō - - ni - gin, A - schenbrö - del
Cin - - der - el - la is our queen, Cin - der - el - la

A - - schenbrö - del Rō - - ni - gin, A - schenbrö - del
Cin - - der - el - la is our queen, Cin - der - el - la

A - - schenbrö - del Rō - - ni - gin, A - schenbrö - del
Cin - - der - el - la is our queen, Cin - der - el - la

A - - schenbrö - del Rō - - ni - gin, A - schenbrö - del
Cin - - der - el - la is our queen, Cin - der - el - la

Rō - - ni - gin.
is our queen.

Rō - - ni - gin.
is our queen.

Rō - - ni - gin.
is our queen.

Rō - - ni - gin.
is our queen.

Poco più tranquillo.

Rō - - ni - gin.
is our queen.

Rō - - ni - gin.
is our queen.

Rō - - ni - gin.
is our queen.

Rō - - ni - gin.
is our queen.